



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

NYPL RESEARCH LIBRARIES



3 3433 07586375 7

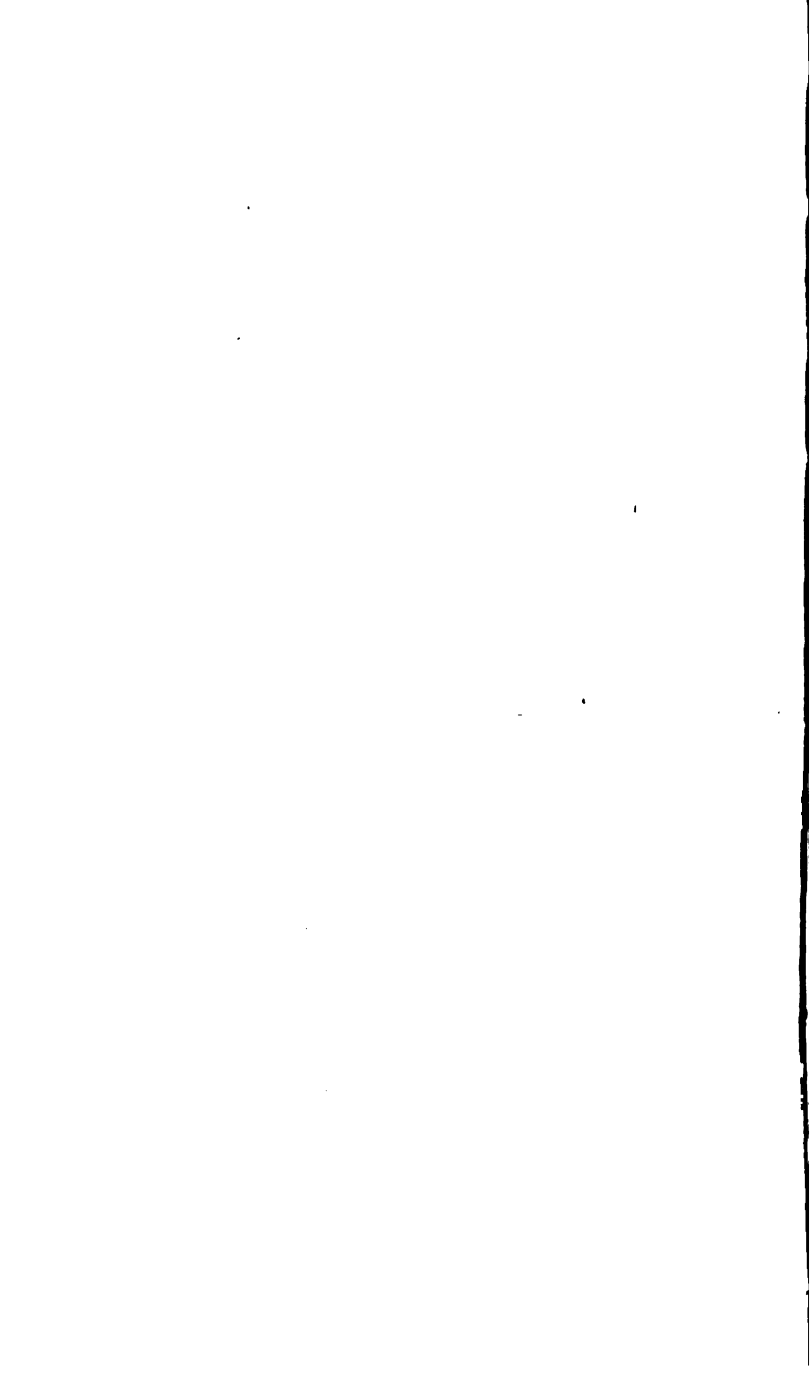




CP  
Moncrieff







# MEMOIRS

1138 CONCERNING

## The ancient Alliance

BETWEEN

The FRENCH and SCOTS, and  
the Privileges of the SCOTS in  
FRANCE.

Together with

The original FRENCH, faithfully extracted  
from the several Records of that Kingdom.



EDINBURGH,

Printed by W. CHEYNE, and sold by W. GORDON, and  
other Booksellers in Town. MDCCLI.

THE NEW YORK  
PUBLIC LIBRARY  
264875B

ASTOR, LENOX AND  
TILDEN FOUNDATIONS  
B 1944 L

# THE CONTENTS.

ANCIENT ALLIANCE between the French  
and SCOTS (MEMOIRS concerning). and the  
Privileges of the Scots in France. from  
Original Records, French and English. by  
T. Moncrieff, 8vo, hf.-bd., uncut, scarce.

## A P. I.

PAGE

**T**HE alliance of FRANCE and  
SCOTLAND.

1

*Treaty of alliance between Charles IV.  
surnamed the Fair, king of France,  
and Robert I. king of Scotland,  
concluded in 1326.*

4

*Renewals of that alliance.*

13

*Contracts of marriage between the  
royal families of France and Scot-  
land.*

15

## C H A P. II.

Services done to FRANCE by the  
SCOTS.

15

## C H A P. III.

Rewards of services granted by the  
kings of FRANCE to the SCOTS. 21

SECT.

John  
Brent  
15 Dec 1713

# 4 CONTENTS.

	PAGE
SECT. 1. <i>Dignities, offices, honours and lands conferred upon the Scots in France.</i>	22
SECT. 2. <i>Of the Scots guards.</i>	25
SECT. 3. <i>Letters of naturalization for all Scotsmen granted or confirmed by the kings of France.</i>	30
SECT. 4. <i>Letters-patents containing the privileges of the Scottish merchants trad- ing in France, &amp;c.</i>	32
<i>Letters of general naturalization for the whole Scottish nation in France, by king Lewis XII. in 1513.</i>	33
<i>Letters-patents of king Henry II. con- taining the privileges of the Scots, in the year 1558.</i>	41
<i>Extract of the registers of the parlia- ment of Paris.</i>	46
<i>Letters-patents of king Henry IV. bearing confirmation of the privile- ges of the Scots in France, in 1599.</i>	48
<i>Extract of the records of parliament.</i>	54
<i>Letters-patents of Lewis XIII. to confirm the privileges of the Scots in France, in the year 1612.</i>	56
<i>Extract of the registers of the parlia- ment of Paris.</i>	61
	Act

# CONTENTS. 5

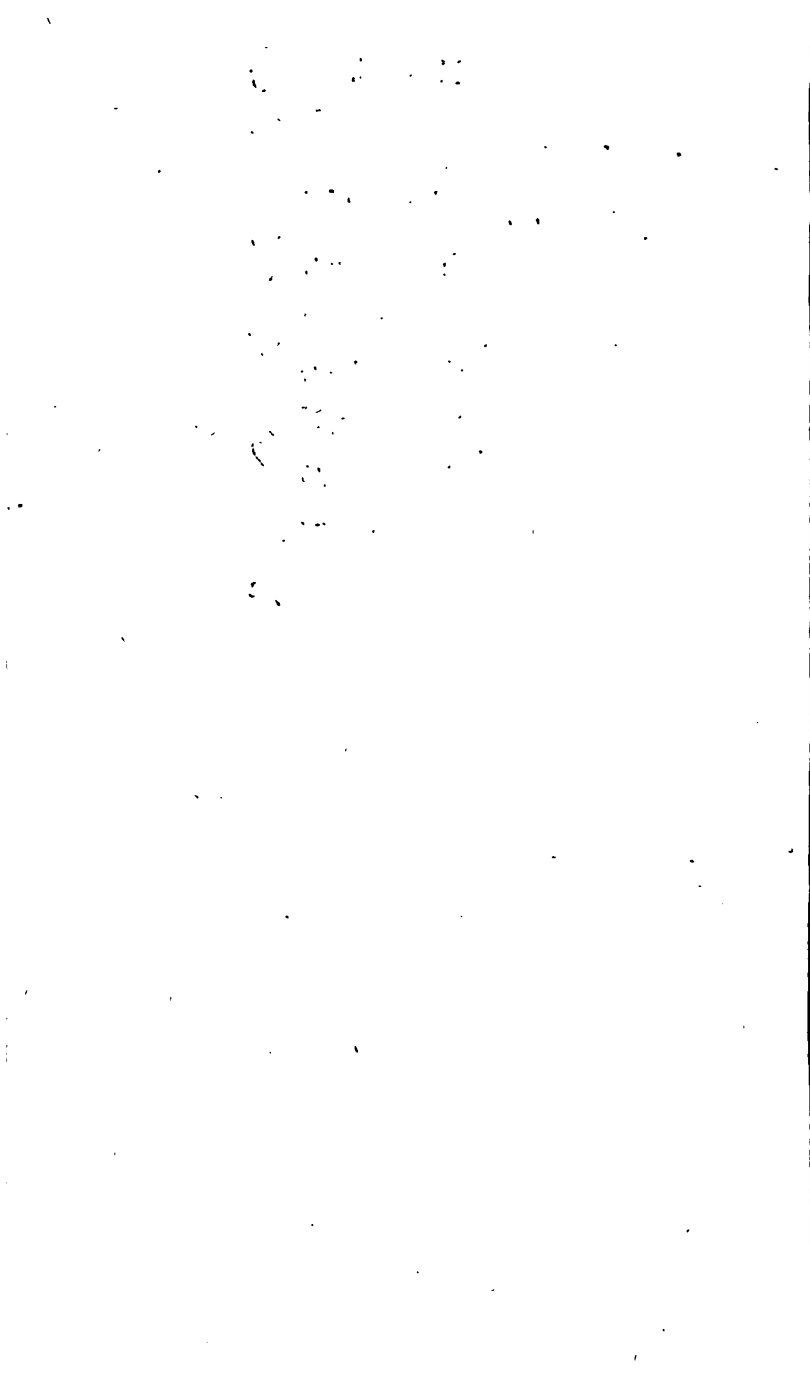
PAGE

*Act of king Lewis XIV's council of  
state, in favour of the Scots in  
France.* 63

*Privileges of the Scottish merchants  
trading in France, granted by king  
Francis I. in 1518.* 67

*Privileges of the Scottish merchants  
trading in France, granted by king  
Henry II. in 1554.* 69

*Confirmation of the privileges of the  
Scottish merchants trading in  
France, granted by king Henry IV.  
in 1599.* 72



## ERRATA.

P. 1. L. ult. *for* *fad*, *read* *faid*. P. 4. L. 11. *after* *see*, *add* *and* *hear*. P. 32. L. 22. *for* *Francis* *V.* *read* *Francis* *I.* P. 48. L. 23. *after* *France*, *add* *in* *1599*. P. 75. L. 18. *for* *for*, *read* *from*. P. 77. L. 28. *for* *in* *parliament*, *read* *on* *parchment*.

1857

# MEMOIRS

*Concerning the ancient alliance between the French and Scots, and the privileges of the Scots in France.*

AS the privileges of the Scots in France are a consequence of the union and alliance which subsisted so many ages between the two crowns, it is necessary, in the first place, to treat what regards that alliance, in order to come afterwards to the privileges granted by the kings of France to the Scots.

## CHAP. I.

*The alliance of France and Scotland.*

IT is the general opinion of all the Scottish historians, that the alliance of the French and Scots is as ancient as Charlemagne. Some French historians have related the same fact; and so undoubted did it appear in France under Henry II. that, in the \* contract of marriage between Francis the Dauphin his son, and Mary queen of Scotland, it is expressly said, That the friendship of

Jo. For-  
dun. lib.  
3. cap.  
48. Bo-  
eth. l.  
10. P.  
185, &c.  
Jo. Ma-  
jor. l. 2.  
c. 13.  
Paul. Æ-  
mil.  
\* Printed  
by Leo-  
nard.

A the

## 2 MEMOIRS of the Alliance

Chron.  
Norman.  
edit. Du-  
chesne,  
p. 525.

the two kingdoms had subsisted 800 years ; which carries it up to the reign of Charlemagne. And the ancient author of *Chronicon Normanizæ*, speaking of Charles the Bald in the year 848. seems to insinuate this alliance in these terms: ‘ *Rex Scotorum ad Carolum, pacis & amicitiz gratiâ, legatos cum muneribus mittit, &c.*’ The king of Scotland to Charles, for peace and friendship’s sake, sendeth ambassadors with presents, &c.

David Chamber, one of the lords of council and session at Edinburgh, in his history dedicated to Henry III. king of France, in 1579. produces a series of treaties of alliance between the kings of France and Scotland, which he pretends to have taken from ancient Scottish historians no longer to be found.

\* David  
Chambre  
hist. f.  
129.  
† ib. f.  
140.  
‡ ib. f.  
141.  
\* ib. f.  
149.  
† ib. f.  
153.

Such are the treaties of alliance between Philip I. king of France, and \* Malcolm III. king of Scotland ; between Lewis VII. and † Malcolm IV. and between the same Lewis VII. and ‡ William king of Scotland ; between Philip II. and \* Alexander II. between St. Lewis and † Alexander III.

But whatever be in those first alliances, of which we can vouch neither certain

certain documents, nor authentic copies, it is unquestionable, that, to begin from Philip the Fair, there runs an uninterrupted train of alliances between the kings of France and of Scotland, down to Henry IV. and James VI. Even in the year 1326. the treaty of Charles the Fair and Robert I. shews that there had been 'a friendship or alliance of long standing between our predecessors kings of France, and our kingdom, on one part, and the kings of Scotland, and the said kingdom of Scotland, on the other.' These are king Charles's own words in the treaty, which clearly supposes that the alliance between France and Scotland is far more ancient than his time, though we have not now extant any authentic copy of such treaties prior to that of Philip the Fair and John Baliol, in 1295.

Here follows the series of those treaties of which any copies remain, and of which the originals were actually amongst the charters of France in Henry II's time, according to an inventory made of them, together with the treaties of France and England, by Mr. du Tillet clerk of parliament, and printed in folio 1588.

Treaty

#### 4 MEMOIRS of the Alliance

\* Rymer  
foedera  
Angliae,  
tom. II.  
p. 689,  
&c.

Treaty of alliance between Philip the Fair \*, king of France, and John Baliol king of Scotland, concluded at Paris the 23d of October 1295.

Treaty of alliance between Charles IV. surnamed the Fair, king of France, and Robert I. king of Scotland, concluded in 1326,

CHARLES, by the Grace of God, king of France and Navarre, to all who shall see these presents, greeting. As amongst other things whereby kings reign, and kingdoms are governed, a meet and necessary thing it is, that princes should ally themselves together by bond of friendship and good-will, in order, the grievances of those who desire to grieve them, more forcibly to restrain; and the tranquillity of them, and of their subjects, more peaceably to secure; we, having this in regard, are willing to renew by treaty the friendship and good-will, which have long subsisted between our predecessors kings of France and our kingdom, on one part, and the kings of Scotland and the said kingdom of Scotland on the other, with the noble prince Robert, by the grace of God, king of Scotland, our special friend, against

gainst the king of England, whose predecessors have often laboured to aggrieve the said kingdoms of France and Scotland in many and sundry ways.

And this we do by these Envoys, namely, Thomas Ranulph earl of Moray, lord of Walls, Annand and Man, Mr. James Dun archdeacon of St. Andrews, doctor of laws, Adam Moray doctor in canon law, and Walter Tyntham canon of Glasgow, all vested with special power in form following.

‘ Universis præsentis literas inspecturis,  
‘ Robertus Dei gratiâ rex Scotorum, salutem. Noverit universitas, quod nos  
‘ facimus, constituimus, & per præsent  
‘ es ordinamus, dilectos & fideles nostros Thomam Ranulphi comitem Moraviae, dominum Vallis, Annandi & Manni, nepotem nostrum carissimum,  
‘ Robertum de Keth marischallum Scotiæ, magistros Jacobum Dun archidiaconum Sancti Andreæ, legum professorem, Adamum de Moravia decretorum doctorem, & Walterum de Tyntham canonicum ecclesiæ Glascoensis, procuratores nostros & nuncios speciales,  
‘ ad tractandum cum serenissimo principe domino Carolo, Dei gratiâ Franciæ & Navarræ regi illustri, super quibuscumque

## 6 MEMOIRS of the Alliance

‘ buscumque confœderationibus inter i-  
 ‘ psum, hæredes suos, proceres & regni-  
 ‘ colas regni sui, ex parte una, & nos,  
 ‘ hæredes nostros, proceres & regnicolas  
 ‘ regni nostri, ex altera, ineundis; dantes  
 ‘ iisdem, & dicto comiti, cum quatuor,  
 ‘ tribus, duobus, aut uno eorumdem,  
 ‘ plenariam, generalem & liberam po-  
 ‘ testatem, ac speciale mandatum, cum  
 ‘ eodem serenissimo principe, seu qui-  
 ‘ buscumque ejus potestatem ad hæc ha-  
 ‘ bentibus, cujuscumque status, condi-  
 ‘ tionis aut dignitatis, existant, tractan-  
 ‘ di, paciscendi, firmandi, & wallandi,  
 ‘ nomine nostro & regni nostri, quas-  
 ‘ cumque confœderationes, obligationes,  
 ‘ & facta, quibus inter eundem regem  
 ‘ illustrem, hæredes suos, & proceres &  
 ‘ regnicolas regni nostri, perpetuæ con-  
 ‘ fœderationis & amicitiae secura firmitas  
 ‘ poterit concordari; ratum & gratum  
 ‘ habentes & habituri pro nobis & hæ-  
 ‘ redibus nostris, proceribus & regnico-  
 ‘ lis nostri regni, quicquid iidem, aut  
 ‘ dictus comes, cum quatuor, tribus, du-  
 ‘ obus, aut uno eorumdem, cum eo-  
 ‘ dem domino rege, vel ejus potestatem  
 ‘ habentibus, faciendum duxerint vel  
 ‘ duxerit in præmissis. In cujus rei te-  
 ‘ stimonium, præsentibus literis sigillum  
 ‘ nostrum

‘ nostrum præcipimus apponi. Datum  
‘ apud Donde vigesimo die Aprilis, an-  
‘ no gratiæ millesimo trecentesimo vice-  
‘ simo quinto ; & anno regni nostri vi-  
‘ cesimo.’ To all who shall behold  
these presents, Robert, by the grace of  
God, king of Scots, greeting. Be it  
known to all men, that we make, con-  
stitute, and by these presents appoint,  
our trusty and well-beloved Thomas  
Ranulph earl of Moray, lord of Walls,  
Annand and Man, our most dear ne-  
phew, Robert of Keith marischal of  
Scotland, Masters James Dun archdea-  
con of St. Andrews, professor of laws,  
Adam of Moray, doctor in canon law,  
and Walter of Tyntham, canon of the  
church of Glasgow, our procurators and  
special envoys, to treat with the most se-  
rene prince Charles, by the grace of  
God, of France and Navarre illustri-  
ous king, concerning any alliances or  
engagements whatsoever to be made be-  
tween himself, his heirs, his nobles and  
his people, on one part, and us, our  
heirs, our nobles and our people, on the  
other ; granting to the same, and to the  
said earl, together with any four, three,  
two, or one of the same, full, general,  
and free power, and special warrant, to  
treat,

treat, stipulate, confirm and corroborate with the same most serene prince, or any persons vested with his power for this purpose, of what station, condition or dignity soever, in our name, and in name of our kingdom, any alliances, obligations and deeds, whereby the perpetual alliance and friendship between the same illustrious king, his heirs and his nobles, and the inhabitants of our kingdom, may be firmly and securely cemented; holding and to hold valid and valuable, for ourselves and our heirs, our peers and our people, whatsoever the same, or the said earl, with any four, three, two, or one of the same, shall judge meet to be dohe in the premises, with the same king or his plenipotentiaries. In testimony whereof, we command our seal to be appended to these presents. Given at Dundee, on the twentieth day of April, in the year of grace one thousand three hundred twenty five, and in the twentieth year of our reign.

We have made alliance in manner following, to wit, That we, our heirs, our successors kings of France, our kingdom, and our whole community, are bound and obliged to the said  
king

king of Scotland, his heirs, his successors kings of Scotland, his kingdom and his whole community, in good faith, as loyal allies, whenever they shall have occasion for aid or advice, in time of peace or war, against the king of England and his subjects: That we shall aid and advise them, whereinsoever we honestly can as loyal allies; and if we, our heirs, our successors kings of France, our kingdom, or our community, shall make peace or truce with the king of England, his heirs kings of England, or his subjects, that the king of Scotland, his heirs, his successors kings of Scotland, his kingdom and his community, shall be excepted; so that such peace or truce shall be null, whensoever war is waged between the aforesaid kings of Scotland and of England: And, if the king of Scotland, his heirs, his successors kings of Scotland, his kingdom and his community, shall make peace or truce with the king of England and his subjects, that we, our heirs, our successors kings of France, our kingdom and our whole community, shall be excepted; so that such peace or truce shall be null, whensoever war is waged between us and the said king of England: And the

B

, said

saïd king of Scotland, his heirs and successors kings of Scotland, shall be bound and obliged to us, our heirs, our successor kings, and our kingdom, to make war upon the kingdom of England with all their force, whensoever war is waged between us and the king of England ; the truces between the saïd kings of England and Scotland, already made and pending, in what manner soever concluded, all and every part of them firmly preserved and faithfully performed. We promise, in good faith, to the saïd procurators, in name procuratorial of the saïd king of Scotland, both for him, ourselves, our heirs, and our successor kings, our kingdom, and our whole community, in terms of the abovesaid inviolably obliging, all and every one of the saïd articles firmly to observe, faithfully to perform, and fully to accomplish. All this we promise in good faith, as it concerns us, our heirs, our successor kings, and our kingdom ; and all this hath our beloved and trusty counsellor, Guychender, sworn in our presence, and on our soul upon the holy gospels, at our command ; and this oath, on the soul of the king of Scotland, for him, his heirs, his successors  
and

and his kingdom, hath the earl of Moray, nephew to the king of Scotland, taken according to special commission, whereof the form is this. ‘ Universis

‘ Christi fidelibus, ad quorum notitiam  
‘ præsentes literæ pervenerint, Robertus  
‘ Dei gratiâ rex Scotorum, salutem in  
‘ Domino sempiternam. Noveritis nos,  
‘ per præsentes literas, dedisse plenari-  
‘ am potestatem & speciale mandatum  
‘ Thomæ Ranulphi comiti Moraviæ, &  
‘ domino Vallis, Annandi & Manni,  
‘ nepoti nostro carissimo, ad jurandum  
‘ in animam nostram super quibuscun-  
‘ que confœderationibus, obligationibus,  
‘ seu pactis, inter serenissimum princi-  
‘ pem domintim Carolum Dei gratiâ  
‘ regem Franciæ & Navarræ illustrem,  
‘ hæredes suos, procures & regnicolas  
‘ regni sui, ex parte una, & nos, hæ-  
‘ redes nostros, procures & regnicolas  
‘ regni nostri, ex altera, firmiùs ineun-  
‘ dis ; & quicquid dictus comes, juran-  
‘ do in animam nostram, in dicto nego-  
‘ tio, firmaverit, nos ratum & firmum  
‘ perpetuò habituri promittimus bonâ  
‘ fide. In cujus rei testimonium, præ-  
‘ sentibus literis sigillum nostrum præci-  
‘ pimus apponi. Datum apud Donde  
‘ vicesimo die Aprilis, anno gratiæ mil-  
‘ lesimo

## 12 MEMOIRS of the Alliance

‘ leſimo trecentefimo viceſimo quinto,  
‘ & anno regni viceſimo.’ To all the  
faithful in Chriſt, unto whoſe know-  
ledge theſe preſents ſhall come, Robert,  
by the grace of God, king of Scots,  
ſendeth eternal health in the Lord. . Be  
it known to you, that we, by theſe  
preſents, have given full power and ſpe-  
cial mandate to Thomas Ranulph earl  
of Moray, and lord of Walls, Annand  
and Man, our moſt dear nephew, to  
ſwear upon our ſoul to the more firm-  
ly eſtabliſhing any alliances, obligations,  
or conventions, whatſoever between the  
moſt ſerene prince Charles, by the grace  
of God, of France and Navarre illu-  
ſtrious king, his heirs, his nobles, and  
his people, on one part, and us, our  
heirs, our nobles, and our people, on  
the other ; and whatſoever the ſaid earl,  
by ſwearing upon our ſoul, ſhall in the  
ſaid negotiation eſtabliſh, we promiſe,  
in good faith, to hold ratified and con-  
firmed for ever. In teſtimony where-  
of, we command our ſeal to be append-  
ed to theſe preſents. Given at Dundee  
on the twentieth day of April, in the  
year of grace one thouſand three hun-  
dred twenty five, and in the twentieth  
year of our reign,

And

*between FRANCE and SCOTLAND. 13*

And, to the end that this thing may be firm and stable in all time coming, we have caused our seal to be affixed to these presents. Given at Courbeny, in the year of grace one thousand three hundred twenty six, in the month of April.

Renewal of the alliance of FRANCE and SCOTLAND, between Charles Dauphin of France, (king John his father being prisoner in England) and David II. king of Scotland, at Paris, June 29. 1359. Du Tillet's collection of treaties, p. 80.

Renewal of the said alliance between the kings Charles V. of France, and Robert II. of Scotland, at Vincennes, June 3. 1371. p. 98.

Renewal of the said alliance between Charles VI. king of France, and Robert III. king of Scotland, March 3. 1390. p. 116.

Renewal of the said alliance between the said Charles VI. king of France, and Robert duke of Albany, regent of Scotland during the captivity of king James I. in 1407.

Renewal of the said alliance between Charles VII. king of France, and Murdoch duke of Albany, regent of Scotland, in 1423. p. 137.

Re-

#### 14 MEMOIRS of the Alliance

P. 135. Renewal of the said alliance between Charles VII. king of France, and James I. king of Scotland, in 1428.

P. 140. Renewal of the said alliance between the same Charles VII. king of France, and James II. king of Scotland, in 1448.

P. 149. Renewal of the said alliance between Charles VIII. king of France, and James IV. king of Scotland, in 1491.

Collecti-  
on of the  
treaties  
of  
France  
and Scot-  
land.  
1512.

Du Til-  
let's col-  
lection,  
p. 164. Renewal of the said alliance between Francis I. king of France, and James V. king of Scotland, in 1515.

Collecti-  
on of  
treaties  
between  
France  
and Scot-  
land.  
Renewal of the said alliance between Francis I. king of France, and Mary queen of Scotland, in 1543.

This same alliance was again renewed between Henry II. king of France, and Mary queen of Scotland, and between the succeeding kings.

To strengthen these alliances by stricter ties, the royal families of France and Scotland have been several times united by marriage.

The contracts are extant of the following.

Con-

## *between FRANCE and SCOTLAND. 15*

Contract of Marriage between Edward Baliol, son and heir to John king of Scotland, and Joan daughter to Charles de Valois, brother of king Philip the Fair, in 1235. Rymer, fed. Angl. tom. 2. p. 697 & 698.

Contract of marriage between Lewis Dauphin of France, afterwards Lewis XI. and Margaret daughter to James I. king of Scotland, in 1436. Du Tillet's col. p. 137.

Contract of marriage between James V. king of Scotland, and Magdalen daughter to king Francis I. in 1536.

Contract of marriage between Francis Dauphin, afterwards Francis II. king of France, and Mary queen heirs of Scotland, in 1558. Printed by Leonard, Mem. Scot. tom. 1. p. 37.

## C H A P. II.

### *Services done to France by the Scots.*

ONE of the principal effects of this ancient alliance was the mutual succour which the two Nations engaged to give each other against the English their common enemy ; and it was in consequence of this engagement that the Scots rendered so great services to France, especially in the 14th century, whether by sending the flower of their bravest

bravest men into France, to succour its inhabitants against the English almost masters of the kingdom, or by attacking England with all their force, on the side of Scotland, as oft as the English passed the sea to attack France.

Frois-  
sart.

In 1346. after the fatal battle of Crecy, (or Cressi) in order to check the victorious English, to prevent their pushing their conquests in France, and to make a diversion there, David II. king of Scotland, attacked England, and ravaged all the north of it, where, losing a bloody battle, he was defeated and taken, and, after ten years captivity, obliged to find a ransom.

This did not hinder the kings his successors from continuing to attack England, in order to stop the irruptions of the English into France. But it was chiefly at the time when the French monarchy was within a hair's-breadth of its overthrow, when the English, through the weakness of king Charles VI. and the help of the Burgundians, were masters of almost the whole kingdom, and when their Henry VI. was crowned at Paris king of France; it was, I say, chiefly in this extremity, that the Scots sent, time after time, of their first nobility,

ty, with the flower of the troops of Scotland, to support the just right of the Dauphin of France, sole lawful heir of the crown, but then proscribed and abandoned by the greater part of his French subjects, and by almost all the other allies of the crown.

For, in 1420. Robert duke of Albany, regent of Scotland, sent to the Dauphin's assistance John earl of Buchan, his son, with Archibald Douglas earl of Wigtoun, John Stewart of Darnly, and other nobility, at the head of a considerable body of troops, by whose aid the English were defeated at Beauge, in a bloody battle, where the earl of Clarence, brother to the king of England, the earl of Kent, and a great number of the English nobility were killed, and many others made prisoners.

In the year 1422. the earl of Douglas, at the head of a new reinforcement of five thousand Scots, arrived in France to the aid of the Dauphin, acknowledged king, since the death of his father, by the name of Charles VII. and after most of his troops had been cut off in the battle of Devreuil.

In 1424. there came again fresh troops from Scotland to the succour of

C

Charles

Hist.  
D'Alait.  
chart. p.  
49.  
David  
Cham.  
177.  
Tiller's  
treaties  
of France  
and Eng-  
land,  
p. 126.

Al.  
chart.  
hist. of  
Charles  
VII. p.  
85.  
David  
Cham.  
p. 177.

Da.  
Cham.  
p. 178.

Charles VII. under the command of Robert Petilloch, (or perhaps Pattulloh) a great captain in those days.

In 1428. the same king Charles VII. pressed on all sides by the English and other enemies of the French monarchy, sent, to seek new aid of king James I. of Scotland, the archbishop of Rheims, with John Stewart of Aubigny, and to ask in marriage the princess Margaret, king James's eldest daughter, for his son Lewis Dauphin of France. All was granted him; the ancient alliances were renewed, and the Lord of Aubigny re-passed into France with fresh troops. But the princess being yet too young, as well as the Dauphin, she went to France only in 1436. well attended by nobility and reinforcements.

\* See these letters in the sequel.

In fine, king Lewis XII. in his letters patents \* of the privileges of the Scots in France, extols the service which the Scots did in the expulsion of the English, in these terms. Lastly, and in  
 ‘ the lifetime of our late most dear lord  
 ‘ and cousin king Charles VII. (whom  
 ‘ God absolve) several princes of the  
 ‘ said kingdom of Scotland, with a great  
 ‘ number of people of the said nation,  
 ‘ came over to help to cast and expel  
 ‘ forth

‘ forth of this kingdom, the English,  
‘ who held and occupied most part of  
‘ the realm, and so valorously exposed  
‘ their persons against the said English,  
‘ that these were driven out, and the  
‘ said realm restored to his obedience,  
‘ &c.’ And, after the reduction of  
France to the obedience of its lawful  
sovereign, the Scots continued to send  
succours into France, and to attack Eng-  
land, in order to make a diversion, as  
often as the kings of France should re-  
quire it ; besides that, there were some  
of the best families of Scotland destined  
solely to the service of France. Thus  
we see the lords of Aubigny Stewart,  
John, Robert, Bernard, (called also Be-  
rard) and others of that family, in the  
service of France, under Charles VIII.  
Lewis XII. and in the following reigns ;  
especially in the wars of Italy, where  
they distinguished themselves at the bat-  
tle of Fornova, and in the kingdom of  
Naples.

In 1507. by the relation of Claud Seyfil.  
hist. of  
Lewis  
XII. P.  
142.  
Seyfil, archbishop of Turin, a contem-  
porary author, King James IV. on oc-  
casion of the wars of king Lewis XII.  
in Italy, sent to him, and offered to  
come in person to serve him with ten  
or

or twenty thousand fighting men. And the same king James, in 1513. having learned that France was attacked by the emperor and the king of England conjunctly, in order to make a Diversion (as the same king Lewis XII. observes) attacked on his side England with all his force, though king Henry VIII. was his brother-in-law, and obliged him to send back part of his troops into England; whereupon followed the fatal battle of Flowden between the English and Scots, in which king James lost his life, with the flower of the Scots, solely in the quarrel of France.

In his  
let. pat.  
as after.

Lastly, in 1548. the preference which the Scots made of the alliance of France to that of England, for the marriage of the young queen Mary heiress of Scotland, involved that kingdom in a war of about twenty years with England, which was followed by an infinity of mischiefs, and ended at last in the ruin of the Roman-catholic religion in Scotland.

C H A P.

### C H A P. III.

*Rewards of services granted by the kings  
of France to the Scots.*

**I**T was by reason of the ancient alliances between the two kingdoms, and as it were in compensation of the services done to France, and of the losses in consequence sustained by the Scots, that the kings of France behaved to the Scots as if they had been their own native subjects. 1. To particular persons, by promoting or admitting them to all manner of dignities, honours and offices, military, civil and ecclesiastical. 2. By committing to the Scots the guard of their own royal persons with singular prerogatives. 3. By granting to all Scots, in general, letters of naturalization, and regarding them as real denizens of their kingdom. 4. By granting particular exemptions of duties to all the Scottish merchants in France.

### SECTION

## SECTION I.

*Dignities, offices, honours and lands conferred upon the Scots in France.*

Al. In 1422. John Stewart, earl of Bu-  
Chart. chan, was made constable of France, af-  
hist. of ter the battle of Beauge, by king Charles  
Charles VII. p. VII. and lost his life in his service at the  
53. battle of Verneuil.

p. 59. In 1423. Archibald earl of Douglas  
DuTill. was created duke of Tourain by the  
coll. p. same king, and sacrificed his life in the  
135. same battle.

Ibid. In 1424. The same king gratified  
John Stewart of Darnly, constable of  
the Scots in France, with the lordship  
of Aubigny, which continued down to  
our days, in his descendants dukes of  
Lenox, until the very extinction of the  
p. 137. family. Charles VII. gave him also  
the county of Dreux, and made him  
a marshal of France. His descendants  
Hist. of lords of Aubigny, John and Bernard,  
Charles VIII. e. (known by the name of Berald) merited  
dit. God- like honours by their services, and the  
frey, p. lords of that family were in a manner  
384, hereditary captains of the Scots guards.  
385.

DuTill. In 1428. Charles VII. gave to  
coll. p. James I. king of Scotland, the county  
137. of

of Xantonge and Rochfort in peerage.

About the same time the same king made the laird of Monypenny his chamberlain, and gave him the lordship of Concreffant.

In 1495. The lord of Aubigny was made governor of Calabria by king Charles VIII. Daniel's hist. of France, Lond. edit. 2. p. 134.

In 1524. John Stewart duke of Albany had a seat in the parliament of Paris, by command of Francis I. before the dukes and peers. He was appointed viceroy of Naples, general of the galleys of France, and governor of the Bourbonnese, of Auvergne, and of other provinces. \* Baluze hist. de la tour d' Auvergne, vol. 2. p. 688. Same hist. vol. 1. p. 353, 354, &c.

About the same time Robert Stewart of Aubigny was made a marshal of France.

In 1548. king Henry I. gave the duchy of Chatelrault to James Hamilton earl of Arran, regent of Scotland, and presented him with the collar of his order, which that king sent also to the earls of Huntly, Argyll and Angus. Tit. du duché de Chat. p. 1, 3. 2de édit. p. 10.

With regard to offices, the Scots have exercised some of the most considerable in France. \* Mr. Servien, a famous advocate under Henry III. in his pleading before \* Serv. plead. printed in 1586. p. 21.

before the parliament of Paris, relates that Mr. Turnbull, a Scotsman, was a judge in the same parliament, and afterwards first president of the parliament of Rouen: Adam Blackwood was a judge on the bench of Poitiers, and others in other courts of justice.

Serv.  
plead.  
1586.

The Scots have also possessed in France some of the first dignities of the church. Andrew Foreman was archbishop of Bourges, David Bethune bishop of Mirepoix, David Panter, (or perhaps Panton) and after him James Bethune bishop of Glasgow, were successively abbots of L'Abbie, besides a great number of priors, canons, curates, and other beneficed persons in France. And it is remarkable, that, in the year 1586. the cure of St. Côme at Paris, conferred by the university upon John Hamilton, having been disputed him by a French ecclesiastic, who protested against Hamilton as being a Scotsman, Hamilton's cause was pleaded, in the parliament of Paris, by Mr. Servien advocate in parliament, who proved that the Scots enjoyed the right of denizons, and in consequence, by decree of the court, the provisional possession of the cure was adjudged to Hamilton.

And,

And, in the university of Paris, the Scots made formerly so considerable a figure, that one of the four nations, of whom the faculty of arts is composed, which is now called the *German nation*, was formerly stiled ‘*natio Germanorum & Scotorum* ;’ and, besides a great number of doctors and professors in all the faculties, we find still, upon the records of the university, that there have been thirty rectors of the university all Scotsmen, in times when the office of rector was much more considerable, both in church and state, than it is at present.

## SECTION 2.

### *Of the Scots guards.*

Nothing shews better the consideration which the kings of France had for the Scots, and the entire confidence they placed in their fidelity, than the choice they made of them for the guard of their sacred persons.

With regard to the establishment of the Scots guards, Scottish writers refer its beginning to the reign of St. Lewis, others to king Charles V. But it is allowed that it was king Charles VII.

D

who

## 26 MEMOIRS of the Alliance

\* Which  
see after.

who gave them the form in which they have since preserved themselves. King Lewis XII. in his letters-patents \* of naturalization to the Scots, speaks of this establishment in the following manner: After having set forth, in terms the most honourable to the nation, the service which the Scots did to king Charles VII. in the expulsion of the English out of France, and in the reduction of the kingdom to his obedience, he adds, ' Since which reduction, ' and for the service the Scots rendered ' to Charles VII. upon that occasion, ' for the great loyalty and virtue which ' he found in them, he selected two ' hundred of them for the guard of his ' person, of whom he made an hundred ' men at arms, and an hundred life- ' guards. And the said hundred men ' at arms are the hundred lances of our ' ancient ordinances; and the life-guard- ' men are those of our guard, who still ' are near and about our person.'

With respect to the fidelity of the Scots in that honourable post, take here the testimony bore them by Claud Seyfil, master of requests to the same Lewis XII. and afterwards archbishop of Turin, in his history of that prince, where,  
speaking

speaking of Scotland, he says, 'The French have so ancient a friendship and alliance with the Scots, that, of four hundred men appropriated for the king's life-guard, there are an hundred of the said nation who are the nearest to his person, and in the night keep the keys of the apartment where he sleeps. There are, moreover, an hundred compleat lances, and two hundred yeomen of the said nation, beside several that are dispersed through the companies: And for so long a time as they have served in France, never hath there been one of them found that hath committed or done any fault against the kings or their state; and they can make use of them as of their own subjects.'

The ancient rights and prerogatives of the Scottish life-guards were very honourable. Here follows the description which those same Scots guards give of the functions and prerogatives of their company, and especially of the 24 first guards; to whom the first Gendarme of France being added, they make up the number of 25, commonly called Gardes 'de Manche,' *sleeve-guards*, who were all Scots by nation.

Two

Two of them assisting at mass, sermon, vespers, and ordinary meals ; on high holidays at the ceremony of the royal touch, and the erection of knights of the king's order, at the reception of extraordinary ambassadors, and public entries of cities, there must be six of their number next to the king's person, three on each side of his majesty ; and the body of the king must be carried by these only, wheresoever ceremony requires, and his effigy must be attended by them. They have the keeping of the keys of the king's lodging at night, the keeping of the choir of the church, the keeping of the boats when the king passes the rivers, the honour of bearing the white silk fringe in their arms, which is the coronal colour in France ; the keys of all the cities where the king makes his entry given to their captain in waiting, or out of waiting. He has the privilege in waiting, or out of waiting, at ceremonies, such as, coronations, marriages, funerals of the kings, baptisms and marriages of their children, to take duty upon him ; the coronation-robe belongs to him ; and this company, by the death or change of a captain, never

ver changes its rank, as do the three others.

This company was heretofore wholly composed of Scotsmen. But as, in the reign of Henry II. several French, or others than Scots, had been admitted there, as well as amongst the Scots Gendarmes, that prince, at the solicitation of the deputies of the states of Scotland, gave a breviaite, of which the original is extant, signed by the king's own hand, bearing date June 28. 1558. whereby his majesty promises that he shall not allow any person to enter there, who is not a gentleman of the said nation of Scotland, and sprung from a good family, &c.

Mem.  
Scot.  
tom. 1.  
p. 78.

This regulation did not hinder afterwards others than Scots from being sometimes admitted, as appears by the remonstrances made upon that subject, from time to time, by the queen-mother, and her son James VI. and by the privy-council of Scotland, in the roll of the year 1599. given in by the captain of the Scots guards to the chamber of accounts. Three fourths of the yeomen, as well of the body as of the sleeve, were still however Scots.

It

It was but afterwards, and by degrees, that this company became filled with French, to the exclusion of Scotsmen: So that at last there remained no more than the name, and the answer, when called, *I am HERE.*

### SECTION 3.

*Letters of naturalization for all Scotsmen granted or confirmed by the kings of France.*

The first letters known, of naturalization to the Scots, were granted by king Lewis XII. at the instance of Andrew Foreman bishop of Moray in Scotland, and archbishop of Bourges. They were given at Amiens in the month of September 1513. A copy will be found in the sequel.

In 1547. Henry II. granted letters of naturalization to the Scots guards in particular, given at Fontainebleau in the month of November 1548. at the exchequer-chamber on the 12th of February.

The same king Henry II. granted new letters-patents of naturalization for all Scotsmen, at the instance of James Bethune archbishop of Glasgow, and other

ther deputies of the states of Scotland, for the marriage of queen Mary and the Dauphin. The letters are given at Villiers-couterets, in June 1538. registered, with some modifications, in the parliament of Paris July the 11th, at the exchequer-chamber the 13th of July, and in the grand council the 19th of the said month of July. The copy here afterwards inserted was made from an authentic duplicate signed by the hand of Mr. Du Tillet clerk of parliament. The charter is also printed in the Scots acts of parliament.

King Henry IV. confirmed, at the instance of the same James Bethune archbishop of Glasgow, ambassador from Scotland, the right of naturalization to all Scots, by his letters-patents, given at Fontainebleau in the month of March 1599. registered in the parliament of Paris, with some modifications, the 31st of July in the said year. The copy, to be found in the sequel, is done from a copy collated before notaries.

In 1612. the same privileges were confirmed to the Scots by king Lewis XIII. in his letters-patents, given at Paris in the month of October 1612. registered in parliament, with some modifications,

difications, December 15. and in the treasury-books the 20th of the said month.

The copy we shall afterwards give is taken from a copy collated before notaries.

It appears also by an act of Lewis XIV's council of state, that his majesty had confirmed the ancient privileges of the Scots since his accession to the crown, and, in consequence, he discharges them of the taxes imposed upon foreigners.

This act was issued, at Fontainebleau, the 19th of September 1646. A copy of it will be found in the sequel.

#### SECTION 4.

*Letters-patents containing the privileges of the Scottish merchants trading in France, granted or confirmed by the kings of France, and of which the copies are in the sequel.*

1. Letters-patents of king Francis V. containing the privileges of the Scottish merchants, given at Amboise in the month of May 1518.

2. Letters-patents of king Henry II. to confirm the same privileges, given at Paris the 3d of February 1554.

Confirm-

Confirmation of the privileges by king Henry IV. in his letters-patents given at Fontainebleau in the month of March 1599. This copy is done from a copy collated with the original in parchment.

Letters of general naturalization for the whole Scottish nation in France, by king Lewis XII. in 1513.

LEWIS, by the grace of God, king of France. Be it known to all present and to come, that as, in all time and antiquity, between the kings of France and Scotland, and the princes and subjects of the two kingdoms, a most strict friendship, confederacy and perpetual alliance have subsisted, and by these are both the kings bound to succour each other, towards and against all, and so against their ancient enemies the English, which they have done several times; and, latterly, during the life of our late most dear lord and cousin king Charles VII. (whom God absolve) several princes of the said kingdom of Scotland, with a great number of the said nation, came over to help to cast and expel forth of the kingdom the English, who held and occupied great part thereof; which friends exposed their persons so valorously against the English, that

E. they

### 34 *MEMOIRS of the Alliance*

they were driven out, and the said kingdom reduced unto his obedience ; since which reduction, and for the service they did him upon that occasion, the great loyalty and virtue he found in them, he selected two hundred of them for the guard of his person, of whom he made an hundred men at arms, and an hundred life-guard-men ; and the said hundred men at arms are the hundred lances of our ancient ordinances ; and the life-guard-men are those of our guard, who still are near and about our person. And forasmuch as our beloved and trusty counsellor the archbishop of Bourges, bishop of Moray, now ambassador with us, from our most dear and most beloved brother, cousin and ally, the king of Scotland still reigning, and our beloved and trusty counsellor and chamberlain, Sir Robert Stewart lord of Aubigny, captain of our Scottish guard, and of the hundred lances of our said ancient ordinances of the said nation, have remonstrated to us how much it hath been always desired, that the Scots, when called to our said kingdom of France, and our subjects who might go to live in that of Scotland, or might de cease there, on the account of trade or other-

otherwise, should be enabled to testate and dispose of their effects to their respective heirs, and so indeed hath this been hitherto observed in the said kingdom of Scotland: As to our subjects, however, those of the said nation of Scotland are obliged, as well such as are in our service of our said guard, as men at arms, and others whatsoever of that nation who are on this side, to take out particular letters of naturalization, and leave to testate and dispose of their effects, which they must have verified in our exchequer-chamber at Paris, by our commissioners of the treasury of France, and other our officers, with great pain and labour, otherwise their wives, children, or heirs, would be frustrated of their effects, and we make gifts of them as of foreign property, to their great grievance, prejudice and damage: Requiring us, by the said ambassadors and the Sieur d' Aubigny, that having this in regard, as well as the perpetual fellowship, confederacy and alliance between us and the said king of Scotland, our kingdoms and subjects, which hath been lately confirmed and sworn, our pleasure may be to grant general letters to all those of the said nation, and there-  
by

### 36 *MEMOIRS of the Alliance*

by to declare, that we hold, deem and repute them in all things as true and original natives of our said kingdom, and fully impowered to testate and dispose of their effects ; as also that, in case of their dying intestate, their children and other heirs may succeed them, and be enabled to hold all estates, offices, benefices, as any others in our said kingdom, and hereupon to impart unto them our grace.

Whereby we, the abovesaid things considered, and the good and indissoluble fellowship, confederacy and perpetual alliance which hath always subsisted, and doth still subsist between us and the said kings of Scotland, our respective kingdoms and subjects, inviolably to be kept and observed, having regard to the signal services which the said kings of Scotland have heretofore done to our said predecessors, in the expulsion of our said enemies, to the great loyalty and fidelity which hath been always and invariably found in them, and those of their said nation, towards us, and particularly to the most signal, laudable and commendable service which our said good brother, cousin and ally, the present king of Scotland,

is

is actually doing us, as it is notorious, that, in pursuance of our said friendship, fellowship, confederacy and alliance, he hath voluntarily declared for us against the king of England his brother-in-law, who is at present in our said kingdom; and, moreover, hath sent us succours and arms by sea, of great numbers of ships and men of war, which is so timely a service, as well requires that his subjects be for ever recommended and favoured in our said kingdom. For these, and other just and reasonable causes thereunto us moving, we have resolved to declare and ordain, and, by the tenor of these presents, do will, declare, ordain and please, from our own knowledge, proper motion, special grace, full power and royal authority, that henceforth, perpetually, and for ever, all those of the said kingdom of Scotland, who shall reside, or come to reside, and shall hereafter decease in our said kingdoms, countries and seignories, of what station soever they be, or supposing they should be neither residents nor inhabitants in our said kingdom, countries and seignories, they shall be capable of acquiring therein all estates, seignories and possessions

possessions which they may lawfully acquire ; and of them, together with those which they may have already acquired, to testate and dispose, by testament and order of latter-will, living donation, or otherwise, at their will and pleasure ; and that their wives and children, if they have any, or other their heirs, in what place soever they be residing, whether in our kingdom, or elsewhere, may, by testament or otherwise, take and inherit their estates and successions, as if they were natives of our said kingdom : And to those of the said nation, disposed to the church, shall be open all benefices and dignities secular or regular, with which they may be justly and canonically invested, by titles, collations, or provisions, (not derogating from the holy decrees of Basle, the pragmatic sanction, and the privileges of the Gallican church) and they shall, in like manner, be able to dispose of their said property, as said is ; and that in all things those of the said nation be treated, favoured, held, deemed and reputed for ever, as true originals of our said kingdom : And to this end we have enabled, and do enable them, we have dispensed, and do dispense

pense our grace, by these said presents, and that without their being obliged, for the above said things, either now or hereafter, to take out particular letters of naturalization, and leave to testate, other than these presents, nor therefore to pay us any finances, which finances we have given and discharged, and do give and discharge them of our said grace, by these said presents signed under our hand, to whatever value they do or may amount: Provided always that the said king of Scotland, and his successors, shall grant and allow such and like privileges to our subjects in their said kingdom. And that this they may enjoy in form and manner as above, we do therefore give command, by these same presents, to our beloved and trusty the members of our courts of parliament at Paris, bailifs, seneschals, and provosts of our kingdom, and to all our other justiciaries and officers, and to their substitutes, present and to come, to each and every one of them, that our present graces, privileges, ordinances, edicts, declarations and vouchsafement, they cause suffer and allow those of the said nation of Scotland, plenarily and peaceably, as aforesaid, to enjoy and use; ceasing,

ing, or causing to cease all lets and hinderances that may be made, given or offered to the contrary whatsoever. For such is our pleasure. Notwithstanding that the said finances of the said letters of naturalization are not here declared, let no discharge be levied by the cashier of our treasury, any ordinances, restrictions, commands or prohibitions whatsoever to the contrary notwithstanding. And whereas there may be occasion for these presents in divers and several places, it is our will, that, upon sight thereof, under the seal royal, credit be given as to this present original ; whereunto, that it may be a deed sure and stable for ever, we have caused our seal to be affixed, saving in all else our right, and that of others in all. Given at Amiens in the month September of the year one thousand five hundred thirteen, and of our reign the thirteenth. Signed LEWIS. And upon the fold, by the king, the cardinal de Prie, the bishop of Paris, Mr. Pierre de la Vernade master of the ordinary requests \* of the household, and by others present. Signed Gedoyne, and sealed with a great seal of green wax, pendant to a string of red and green silk.

\* Answering nearly to the English court of Green-cloth.

*Letters-patents of king Henry II. containing the privileges of the Scots in France, in the year 1558.*

**H**ENRY, by the grace of God, king of France, unto all present and to come, greeting.

Whereas, since the marriage heretofore proposed between our most dear and most beloved son the king Dauphin, and our most dear and most beloved daughter the queen of Scotland Dauphiness, his consort, contracted, concluded and confirmed, the deputies of the states of the said kingdom have, for and in the name of the said states, taken to our said son the oath of fidelity, as to their true and natural lord, which he is; in virtue whereof, being subjects of both kingdoms, (which have hitherto, and of a long time, cultivated a social communication, lived in mutual friendship and intelligence, favoured and assisted each other) by the union of the houses of France and Scotland, so closely connected that we esteem them as one and the same, and desire, for this cause, the better to establish, entertain and invigorate this friendship between our said  
F subjects,

subjects, and those of the said kingdom of Scotland, and to give the said inhabitants of the latter kingdom the more opportunity of visiting their king and queen, when they shall be on this side, of residing near them, attending and serving them, as to good and faithful subjects belongs, to indulge and favour them with the graces and privileges which our own proper subjects enjoy: Be it known that we, these things considered, and for several other great and reasonable causes thereunto us moving, have to all the inhabitants of the said kingdom of Scotland, subjects of our said son the king Dauphin, and of our said daughter his consort, permitted, granted and vouchsafed, and do, by these presents, permit, grant and vouchsafe, that they may at their ease, as oft as to them shall seem good, come, inhabit and abide in this our kingdom, and therein accept, hold and possess all and every the benefices, dignities and offices ecclesiastical, with which they may be justly and canonically invested by due title, not derogating from the holy decrees, concordates, privileges, franchises and liberties of the Gallican church, and thereof to take and seize possession  
and

and enjoyment, and to reap and receive the fruits, profits and revenues, unto what sum soever they do or may amount: And, moreover, to acquire in this kingdom, country, lands and seignories in our allegiance, all and every of the estates, moveable and immoveable, which they shall see meet, to have and to hold them, together with such as may devolve, redound and belong to them, whether by succession, donation, or otherwise, and to order and dispose of them by testament, settlement of latter will, living donation, or in what other manner soever. And that their heirs, or others to whom they shall have disposed of them, may be able to succeed to them, to take and seize possession and enjoyment of their said estates, just as they would and might do if they were originally natives of our said kingdom and country, without our solicitor-general, or other our officers having power henceforth to claim the estates as acquired to us by right of escheat, or the subjects of the said kingdom of Scotland, being in the enjoyment of those estates, brought to any molestation or trouble. And to all, as above, we have capacitated and dispensed, and do,

do, by these presents, capacitate and dispense them, whether they have habituated in our said kingdom, country, lands and seignories of our obedience, or in the said kingdom of Scotland, without their being bound on account thereof to pay unto us, or our successors, any finance or indemnity whatever; wherefrom, unto what sum, value and estimation soever it doth or may amount, we have, in consideration of the above, acquitted and discharged, and do hereby acquit and discharge them, and thereof, in favour of our said daughter, have made, and do make a gift, by these presents under our hand; upon condition, that if, by reason of the said benefices, any law-suit should be raised, they shall cause none of our subjects to be brought or convened, except before such of our judges unto whom the cognisance shall belong. We do therefore give in command, by these same presents, unto our beloved and trusty the persons holding our courts of parliament, great council and exchequer at Paris, and to all those our bailifs, seneschals, provosts, and other our justiciaries, or their deputies, present and to come, and to every one whom

whom it may concern, that our present grace, leave, licence and permission, and all contained in these said presents, they make, suffer and allow the said subjects and inhabitants of the said kingdom of Scotland, plenarily and peaceably to enjoy and use; ceasing and causing to cease all lets and hinderances to the contrary whatsoever. *For such is our pleasure.* Notwithstanding that the value of the said finance is here neither specified nor declared, that such gifts we have been wont to make only for the half or third of the regulations by us or our predecessors made in the order and distribution of our finances, and even that of the month of December last, wherein it is said, that all gifts, benefits and rewards shall be paid by the treasurer of our exchequer; from which we have, by our full power and royal authority, derogated, and do derogate, and in the derogatories, by these presents, do abide, what other ordinances, restrictions, commands and prohibitions soever to the contrary notwithstanding. And, forasmuch as there may be occasion for these presents in divers and several places, we will, that, upon sight thereof made under the seal royal, or  
duly

duly collated by one of our beloved and trusty notaries and secretaries, credit be given as to the present original ; whereunto, that it may be a deed firm and stable for ever, we have caused our seal to be put and annexed ; saving in all else our right, and that of others in all. Given at Villiers-courterez in the month of June of the year of grace one thousand five hundred fifty eight, and of our reign the twelfth.

*Extract of the registers of the parliament of Paris.*

**T**HE court having seen the king's letters-patents, in form of charter, given at Villiers-couterets in the month of June last past, subscribed by the hand of the said lord, and on the fold by the king de l' Aubespine ; for the which, and the causes therein contained, the said lord vouchsafes, permits and grants unto all the inhabitants of the said kingdom of Scotland, subjects of the king Dauphin of France, son to the said lord the king, and of the queen of Scotland Dauphiness his consort, that they may with full liberty inhabit, come, reside and remain in this kingdom, and there-  
in

in hold and possess benefices and offices ecclesiastical, and there acquire whatever estates, moveable and immoveable, they shall see meet, as if they were originally natives of this kingdom, as is more fully set forth, in the said letters of the decree of the said court, communicated to the king's solicitor-general; his conclusions thereupon, and every thing considered, the said court hath ordained, and doth ordain, that the said letters-patents shall be read, published, recorded in the registers of this court, in order for the patentees to enjoy the effect hereof, so long as the kingdom shall be in the obedience, confederacy and friendship of the king; provided always that the subjects of this kingdom shall be capable, as such, of enjoying like rights, privileges, goods, lands and possessions, and of holding benefices and dignities in the kingdom of Scotland. Done in parliament the eleventh day of July, in the year one thousand five hundred fifty eight. 'Lecta, similiter  
' publicata & registrata in camera compulorum domini nostri regis, audito  
' procuratore generali prout in registro,  
' 13tii Julii anno superscripto.' Signed  
LeMaitre.

Read,

Read, published and recorded in the register of the king's great council, the solicitor-general of the said lord, requiring it under the modifications contained in the register, and with the proviso, that the draught be renewed by those who shall be willing to avail themselves of the grant contained in these presents. Done at Paris, in council, the nineteenth of July one thousand five hundred fifty eight. Signed Faure.

In consequence of these letters-patents, and this act of registration, the three estates of Scotland in parliament, assembled, in the month of November 1558. passed an act for naturalizing and granting the same privileges to all the French in Scotland; and a copy of those letters-patents was registered in the acts of the parliament of Scotland.

*Letters-patents of king Henry IV. bearing confirmation of the privileges of the Scots in France.*

**H**ENRY, by the grace of God, king of France and Navarre, unto all present and to come, greeting.

Whereas, since it hath pleased God to call us unto the succession of this crown,

crown, we have had nothing more at heart than to maintain the alliances and correspondences which we found that the kings our predecessors had made with the princes and potentates of christendom for the publick weal of our kingdom: We have taken especial care of the ancient confederacy and alliance long since contracted and religiously observed between our predecessor kings, and the kings of Scotland, for the mutual aid and assistance which they have got from each other upon occasions that have offered for the good of their respective states, people and subjects; and being that we have moreover a particular inclination to love our most dear and most beloved good brother and cousin James the VI. of the name reigning over the said country of Scotland, in consideration whereof, desiring, after the example of the other kings our predecessors, to make appear to our said good brother and cousin the said king of Scotland, that the continuance of his friendship is unto us dear and desirable, and to indulge those of the said nation with every instance of goodwill, by imparting to them the graces and privileges whereof they have rendered

dered themselves worthy through the affection and fidelity which they have born this crown: Be it known, that, for the considerations abovesaid, and of our special grace, full power and royal authority, we have said, declared and commanded, and do, by these presents, say, declare and command, it is our will and pleasure, that the subjects of our said good brother and cousin the king of Scotland, who do inhabit, or shall hereafter reside in this our kingdom, be capacitated to accept, hold and possess all and every the benefices, dignities, and ecclesiastical offices with which they may be justly and canonically invested by sufficient title, nothing derogating from the decrees and concordates, privileges, franchises and liberties of the Gallican church, thereof to take and seize the possession and enjoyment, and to reap and receive the said fruits and revenues, to what sums soever they do or may amount. And, moreover, to acquire for the future, in our said kingdom, countries, lands and seignories of our said obedience, all and every the estates, moveable and immovable, that they shall see meet, to hold and possess them, together with those that  
may

may fall, redound, or belong to them, whether by succession, donation, or otherwise, and to order and dispose of them by testament, destination, latter-will, living conveyance, or in what manner soever ; and that their heirs, or others, to whom they shall fall *ab intestat*. or otherwise, whether they be residing in our said kingdom, or whether they be in the said kingdom of Scotland, when the said succession or donation shall fall, may succeed to them, take and seize possession and enjoyment of their said estates, just as they would or might do, were they original natives of our said kingdom and country ; provided always, that they who shall testate, or decease intestate, be denizens ; without our solicitor-general, or other our officers, having any power to claim their said estates as our acquest by right of escheat, or the said subjects of the said kingdom of Scotland, meeting in the enjoyment of such estates with any sort of molestaion ; without also the acts and judgments heretofore passed contrary to the tenor of the said presents, being able for the future to hinder the effect hereof, or there being any occasion for the subjects of the country of Scotland

Scotland to obtain any other dispensation or declaration than these presents; and, as above, we have enabled and dispensed, and do, by these presents, enable and dispense them, without their being obliged, on account thereof, to pay us, or our successors, any finances or indemnity, from which, unto what sum, value or estimation soever it doth or may amount, we have, in consideration of the above, acquitted and discharged, and do acquit and discharge them, by these presents, signed with our own hand; upon condition, that if, by reason of the said benefices with which the said Scots may be provided, there arise any suit or contention, they shall not cause any of our subjects to be brought or convened, but before such of our judges unto whom the cognisance shall belong. We do therefore give in command, to our beloved and faithful the persons holding our court of parliament, great council and chamber of accompts at Paris, treasurers general of France, and all our bailiffs, seneschals, provosts, and other our justiciaries and officers, or their deputies, present and to come, and unto every one of them as it shall respectively concern

earn him; that our present grace, leave, licence and permission, and all in these said presents contained, they cause, suffer and allow the said subjects and inhabitants of the said kingdom of Scotland to enjoy and use, plenarily and peaceably, ceasing and causing to cease all hinderances and molestations to the contrary whatsoever. *For such is our pleasure.* Notwithstanding that the value of the said finance is not there specified and declared, that such gifts have been wont to be made only for the half, or the third of the ordinances by us, or our predecessors, issued upon the order and distribution of our finances; from which we have, of our full power and royal authority, derogated, and do derogate, and from the derogatories therein contained, and the ordinances, restrictions, commands and prohibitions to the contrary whatsoever. And, forasmuch as these presents may be wanted in divers and several places, it is our will, that, upon sight hereof under our seal royal, or duly collated, credit be given as to the present original; unto which, that it may be a deed firm and stable for ever, we have caused our seal to be affixed; saving in all else our right,  
and

## 54 MEMOIRS of the Alliance

and that of others in all. Given at Fontainebleau in the month of March, and year of grace one thousand five hundred ninety nine, and of our reign the tenth. Signed HENRY. And upon the fold, By the King from Neufville, on one side *visa*, and sealed in a lace of red and green silk, with the great seal in green wax, registered in presence of the king's solicitor-general; provided always that the Scots, who are not denizons, shall have no power to succeed those who shall reside in this kingdom; and the said Scots, residing in this kingdom, shall not be deprived of the said letters upon quitting the said residence. At Paris, in parliament, the last day of July one thousand five hundred ninety nine. Signed DuTillet. A collated extract from the registers and royal ordinances registered in parliament. Signed Voisin, with a paraph.

### *Extract of the records of parliament.*

**T**HIS day the court having seen the letters given at Fontainebleau in the month of March last, signed HENRY, and upon the fold, from Neufville, and sealed with the great seal in green wax, in

in a lace of red and green silk, whereby, for the causes there contained, the said lord wills, that the subjects of the king of Scotland, who inhabit and reside, or shall hereafter inhabit and reside in this kingdom, have power to accept, hold and possess all and every the benefices, dignities and offices ecclesiastical with which they may be lawfully invested, not derogating from the holy decrees, privileges and liberties of the Gallican church; and, moreover, in this said kingdom, to acquire all and every the estates, moveable and immoveable, to hold and possess them, together with those that may fall and pertain to them, whether by succession, donation, or otherwise; and to order and dispose of them by testament, settlement, and latter-will, and otherwise, in what manner soever; and that their relations, and others to whom they shall have disposed of them, and to whom they shall fall *ab intestat.* or otherwise, whether they be resident in this kingdom, or in the said country of Scotland, when the said donation or succession shall fall, may be able to succeed to them, take and seize the enjoyment of their said estates, just as though they  
~~were~~

were originally natives of the said kingdom; provided that the testators, or those who shall decease intestate, be denizens, as is more at large contained in the said letters and conclusions of the king's solicitor-general. The matter being taken into deliberation, the said court hath decreed and ordained, that the said letters shall be here registered in presence of the king's solicitor-general, without the Scots who are not denizens having any power to succeed to those who shall reside in this kingdom. And the said Scots residing in this kingdom shall not be deprived of the benefit of the said letters upon quitting the said residence. Done in parliament the last day of July in the year one thousand five hundred ninety nine. Signed Voisin, with a paraph.

*Letters-patents of Lewis XIII. to confirm the privileges of the Scots in France, in the year 1612.*

**L**EWIS, by the grace of God, king of France and Navarre, unto all present and to come, greeting. Our predecessor kings, even the late king Henry the Great, our most honoured lord

lord and father, (whom God absolve) by his letters-patents of the year one thousand six hundred ninety nine, verified in our court of parliament at Paris, willed and commanded, for several weighty considerations therein contained, that those of the Scottish nation, who should inhabit and reside hereafter in this our kingdom, should have power to accept, hold and possess all and every the benefices, dignities and offices ecclesiastical, with which they might be justly invested, to take the possession, fruits and revenues of them, to acquire in the said kingdom, country and lands, and seignories of our obedience, all estates, moveable and immoveable, to have and to hold them, together with those that might fall to them by testament, donation, or otherwise, just as they might do, were they original natives of our said kingdom, upon such conditions, and in such sort as is more at length set forth and specified by the said letters and verification thereof. In consequence whereof, our most dear and well beloved William Morison a Scotsman, son to John Morison and Elizabeth Gray also Scots, his father and mother, resident, during their

H

life,

life, in the city of Glasgow, having afterwards retired from the said country, and dwelt thirty years in our cities of Rouen and Dieppe, hath caused most humble petition and request to be made unto us, that he may be enabled to enjoy the tenor of the said letters, under the benefit and grace of which he hath quitted the said country, in order to live and die in this our kingdom: BE IT KNOWN, that, willing to preserve and maintain the subjects of the kingdom of Scotland, in the franchises, privileges and liberties to them conceded by our said predecessors, and, after their example, favourably to treat them, unto this same William Morison, for these and other causes thereunto us moving, in consequence of the said first letters, the copy whereof, extracted by the recorder of our said court of parliament at Paris, is here annexed under the great seal of our chancery, we have permitted and granted, of our special grace, full power and royal authority, we do permit and grant, it is our will and pleasure, that, conformably to the said letters and verifications thereof, he may resort and reside in this our kingdom, country, lands and seignories of our obedience,

bedience, there to acquire all and every such estates, moveable and immoveable, as he shall see meet, to hold and possess them, together with those that may fall, redound and pertain to him, whether by succession, donation, or otherwise; and to order and dispose of them by testament and destination of latter-will, living donation, or in what manner soever: And that his heirs, or others to whom they shall fall *ab intestat*, or otherwise, whether they be resident in our said kingdom, or whether they be in the said country of Scotland, when the said succession or donation shall fall, may be able to succeed to him, to take and seize possession and enjoyment of the said estates, just so as they would or could do, if they were original natives of our said kingdom and country, provided they shall be denizens; and that without our solicitor-general, or other our officers, having power henceforth to claim their said estates to us acquired by right of escheat; nor likewise shall any thing, done to the contrary of the tenor of these presents, have power for the future to hinder the effect hereof, or shall there be any need for him to obtain any dispensation or declaration,  
other

other than these presents ; and to all, as above, we have enabled and dispensed, and do, by these said presents, enable and dispense him, without his being obliged, on account thereof, to pay unto us, or our successors, any finance or indemnity ; from which, unto whatever value or estimation it doth or may amount, we have, in consideration thereof, as above, acquitted and discharged, and do, by these presents, acquit and discharge him : We do therefore give in command, to our beloved and trusty counsellors the persons holding our courts of parliament, commissioners of our accompts at Paris and Rouen, treasurers general of France, at Paris and Rouen, or their deputies, or to each of them in their right, themselves first hereto required, and to all other our bailifs, seneschals, provosts, and other our justiciaries and officers, or their deputies, present and to come, and to each of them whom it shall respectively concern, to cause these presents to be registered, and the tenor thereof to be enjoyed and used plenarily and peaceably by the said William Morison and his successors ; ceasing and cause to cease all molestations and hindrances to the contrary

*between FRANCE and SCOTLAND. 61*

trary whatsoever. *For such is our pleasure.*

And to the end that it may be a thing firm and stable for ever, we have caused our seal to be put to these said presents, saving in all else our right, and that of others. Given at Paris in the month of October the year of grace one thousand six hundred and twelve, and of our reign the third. Signed LEWIS. And counter-signed by the king, the queen-regent his mother present: And this our copy, signed Potier, in paraph; on the side, contents signed Poulsepain, in paraph. and below *visa*; and sealed with the great seal of green wax in fillet of red and green silk.

*Extract of the registers of the parliament of Paris.*

**R**EGISTERED in presence of the king's solicitor-general, towards the patentee's enjoying the effect and tenor hereof, with proviso that the said patentee shall be bound to obtain and procure, for the said lord paramount, a brief from our holy father the Pope, within six months next coming, whereby his holiness shall grant, that, upon the falling of any vacancy by death, resigna-

resignation, or otherwise, of the benefices with which he may be invested in this kingdom and country, being in the nomination and presentation of the said lord paramount, there shall be no investiture thereunto by his said holiness, without the nomination, request or consent of the said lord the king; and, that on account of the said benefices, he shall not cause any of the king's subjects to be brought or convened before the court of Rome, so if, by reason thereof, any law-suit commence, he shall prosecute them in this said kingdom, before the judges to whom the cognisance shall belong: And, moreover, with proviso that the patentee shall not be capable of being invested with any bishopric, archbishopric, or abbey of chief order, nor other vicarages, in form of the said benefices with which he may be invested in this kingdom as a natural subject of France. At Paris, in parliament, the fifteenth day of December one thousand six hundred and twelve. Signed DuTillet; a seal and paraph. And, upon the said fold is also wrote, Recorded in the register of the treasury, the king's solicitor-general thereunto consenting, in order for the patentee

sentee to enjoy the effect and tenor hereof, upon the terms and conditions set forth by the act of court. Done at Paris the twentieth of December one thousand six hundred and twelve. Signed L'Annier in paraph,

*Act of king Lewis XIV's council of state,  
in favour of the Scots in France.*

**W**HEREAS it hath been represented to the king in his council, the queen-regent his mother present, that, in the year seven hundred four-score and nine, Charlemagne reigning in France, and Achaius in Scotland, the alliance and confederacy having been made between the two kingdoms, offensive and defensive, of crown and crown, king and king, people and people, as is set forth by the charter called the Golden Bull, it should have, until this present, continued without any interruption, and been ratified by all the kings successors of the said Charlemagne, with advantages and prerogatives so peculiar, that not only are the Scots in capacity of acquiring and possessing estates, moveable and immoveable, and benefices in France, and the French

French in Scotland, without taking out any letters of naturalization ; but also it should have been granted to the said Scots, to pay only the fourth part of the duties upon all goods which they transport to the said country of Scotland ; a privilege which they have ever enjoyed, and do enjoy at this day : That even whatever rupture there may have been between the crowns of France and England, since the union of the kingdom of England with that of Scotland, the French have been nevertheless still treated by the Scots as friends and confederates, and particularly in the year one thousand six hundred twenty six, when the French in Scotland, and the Scots in France, had a reciprocal replevy of their merchandises, while those of the French in England, and those of the English in France were confiscated ; and that there never hath been made any difference or distinction in this kingdom, between his majesty's natural subjects and the said Scots : Wherefore the late king of happy memory, having, by his declaration of the month of January one thousand six hundred thirty nine, commanded that taxes should be laid upon all foreigners of his said kingdom,

dom, his majesty should have, by an act of his council of the eleventh of May in the said year, exempted and discharged all Scots residing therein, their children, descendants and heirs, from all taxes laid, or to be laid upon the said foreigners. In consequence of the said declaration, acts and rolls of taxes expedited thereupon, willing that, if any Scot had been there comprehended, whether in the city of Paris, or in others of this kingdom, they should be freed without difficulty in virtue of the said acts; the said letters of declaration, acts, or ought else, to the contrary notwithstanding. In prejudice whereof, those who have raised the taxes ordained to be laid upon all foreigners residing in this said kingdom, in virtue of the letters of declaration of the month of January last, had not forbore to comprehend, in the rolls which they caused to be expedited in execution thereof, some individuals of the Scottish nation amongst other foreigners, without expressing their country and quality; which being absolutely contrary to the intention of his majesty, who wills and means to entertain inviolably the said confederacy and alliance with the said Scots, and to

## 66 *MEMOIRS of the Alliance*

maintain them in all the rights, privileges and prerogatives unto them granted by the kings his predecessors, and which he hath ratified since his accession to the crown: The king being in council, the queen-regent his mother present, hath discharged, and doth discharge all the Scottish gentlemen residing in his said kingdom from the tax laid upon them in quality of foreigners: Their majesties give prohibition to all bailifs and serjeants to constrain them on account thereof, on pain of a thousand livres of fine, and of all costs, damages and interests. And for the other Scots his majesty hath superseded payment of the said taxes for three months, during which time his majesty prohibits their being constrained, if there is not some private stipulation made by them to the contrary. Done in the king's council of state, his majesty being there, and the queen-regent his mother present, held at Fontainebleau the nineteenth of September one thousand six hundred forty six. Signed LeTellier.

*Privi-*

*Privileges of the Scottish merchants trading in France, granted by king Francis I. in 1518.*

**F**RANCIS, by the grace of God, king of France. Be it known to all present and to come, that we mean to treat favourably the subjects of our most dear and most beloved brother, cousin and ally, the king of Scotland, in favour of the great and ancient alliance subsisting between us and him, and of the great and commendable services which those of the Scottish nation have done to the crown of France: For these causes, and in order to give them greater occasion to persevere therein, and for other considerations thereunto us moving, in token also of our inclination to the request of our most dear and most beloved cousin the duke of Albany, regent and governor of Scotland, we have all and every the Scottish merchants, who are and shall be hereafter trading, frequenting and conversing in this our kingdom, freed, acquitted, exempted, and do, of our special grace, full power and royal authority, free, acquit and exempt, by these presents  
signed

signed with our hand, in perpetuity and for ever, from the new impost of twelve French deniers *per livre*, raised in the city of Dieppe upon foreign merchandise, beside the sum of four French deniers *per livre*, which hath been anciently collected and raised upon the said foreign merchandise. We do therefore give in command, by these same presents, to our beloved and trusty the commissioners of our exchequers and treasurers of France, and to all our other justiciaries and officers, or to their deputies present and to come, and to every one of them, so as it shall concern him, that our present grace, immunity, discharge and exemption, they cause suffer and allow the said Scottish merchants, and their successors, who are and shall be trading and frequenting in our said kingdom, to enjoy and use, plenarily and peaceably, perpetually, and for ever, without giving, or suffering to be given them any manner of disturbance or impediment; *for such is our pleasure*; whatsoever enactings, restrictions, commands or prohibitions to the contrary notwithstanding. And to the end that this be a deed firm and stable for ever, we have caused our seal

to be put to these said presents, saving in all else our right, and that of others in all. Given at Amboise in the month of May, and year of grace one thousand five hundred eighteen, and of our reign the fourth.

*Privileges of the Scottish merchants trading in France, granted by king Henry II. in 1554.*

**H**ENRY, by the grace of God, king of France, to our beloved and trusty counsellors the persons holding our court of parliament at Rouen; the commissioners of our exchequer at Paris, the inspectors general of our finances and supplies, port-masters at the said Rouen, and to all our other justiciaries and officers, or their deputies, whom it shall concern, greeting. We liberally inclining to the request which hath been made us by our dearest and most beloved daughter the queen of Scotland, for her subjects in the said country, and several other considerations thereunto us moving, in order to remove all the difficulties which you and every one of you might make, of causing the subjects of our said daughter

ter

ter in the said country of Scotland, to enjoy our letters of exemption and ampliation here annexed under our counter-seal, and to put a final end thereunto, we have, by amplifying and interpreting the same, said, declared and ordained, and do of our own accord, certain knowledge, special grace, full power and royal authority, say, declare and ordain, that, by our said letters hereunto annexed, as said is, we have intended, and do intend, that the subjects of the said country of Scotland shall not be bound to pay for the commodities which they shall take and carry out of our country and duchy of Normandy, the cities, towns and havens thereof, whatsoever they be, if designed for the said country of Scotland, other or greater subsidies and duties than they have heretofore been wont to pay, and did pay in our city of Dieppe, at the time of the edicts by us issued concerning the collection of our foreign duties: And, so long as trade is, or shall be, we have exempted, acquitted and freed them, and do, of our grace and authority, as above, exempt, acquit and free them from the surplusage of the said duties, and unto what sum soever they may

*between FRANCE and SCOTLAND.* 71

may amount, over and above what they have anciently been wont to pay in our city of Dieppe, although they be not above specified by these said presents; whereby we command you, and every one of you respectively, as it shall concern him, we give commission and express injunction to cause these our said letters and presents to be read, published and registered, and the contents thereof, our said daughter's subjects, plenarily and peaceably to enjoy, without, on occasion of our said edicts, causing, or suffering to be caused, made or given them any molestation, disturbance or impediment to the contrary whatsoever; according to what, by our said letters here annexed, as said is, you are commanded to observe; *for such is our pleasure*; notwithstanding the said edicts, by us and our predecessors made about the receipt of the said duties, from which, for this purpose, and without prejudicing them in other respects, we have derogated, and do derogate, and from thence exempted, and do exempt the said subjects of Scotland, by these said presents, which to this end we have signed with our hand. Given at Paris the third day of February in the year  
of

of grace one thousand five hundred fifty two, and of our reign the eighth.

Ratified and approved wherever it hath been necessary.

*Confirmation of the privileges of the Scottish merchants trading in France, granted by king Henry IV. in 1599.*

**H**ENRY, by the grace of God, king of France and Navarre, unto all present and to come, greeting. Whereas the late king Francois I. our most honoured sire and grandfather, by his letters-patents, in charter-form, of the month of May one thousand five hundred and eighteen, desiring, for several good considerations, well and favourably to treat the subjects of the kingdom of Scotland, in favour of the great and ancient friendship and alliance which subsisted between the two kingdoms, and of the great and commendable services which those of the Scottish nation had done to the crown of France, should have freed, quitted and exempted all the Scottish merchants, trading, frequenting and dealing in this kingdom, from the foreign impost of twelve French deniers for each li-

vre,

gr, then raised in our city of Dieppe upon merchandise, besides four French deniers for each pound of ancient foreign demesne: And since, upon the complaint that the said Scottish merchants had made to the late king Henry II. our most honoured sire and father, (whom God absolve) that, under pretext of a new edict upon foreign duties, the officers thereof in our city of Rouen had constrained them to pay twenty deniers a livre for the new foreign impost, he should have, by other letters-patents in charter-form, of the month of October in the year one thousand five hundred fifty four, by amplifying the said first exemption, ordained that the said Scottish merchants should not be obliged to pay, on account of the commodities which they should bring and carry out of our said country of Normandy, or any towns whatsoever thereof, designed for the said country of Scotland, any other duties and subsidies than they had been of old wont to do, and did at the time of issuing the said new edicts made concerning the recet of foreign duties and demesnes; as is contained more at large in the said letters verified where need hath been:

K

and

and also, by other letters-patents, he should have declared to have meant, that the subjects of the said country of Scotland should not be bound to pay for the goods they should bring and carry out of our said county of Normandy, cities, towns, and harbours thereof, designed for the said country of Scotland, other or greater subsidies and duties than they had before been wont to pay, and did pay in our city of Dieppe, at the time of the edicts by us made relating to the receipt of our duties of foreign impost. But whereas, on occasion of the troubles which have prevailed in this kingdom, especially within these ten or twelve years past, things have been so altered, and the privileges of the Scottish merchants so enervated, that, if we were not pleased to continue and confirm the same to them, they feared therein to find obstacles and difficulties which might deprive them of the benefit of the grace that hath been unto them granted and continued by the said kings our predecessors: Be it known, that we desire no less favourably to treat the said Scottish merchants, than the said kings our predecessors have done, as well in consequence of  
the

the ancient alliance and confederacy which subsists between this kingdom and that of Scotland, as for the friendship and good correspondence which subsisteth between us and the king of Scotland James VI. of the name, our most dear and most beloved good brother and cousin, now reigning in the said country; we have, of our special grace, full power and royal authority, said, declared and ordained, do, by these presents, say, declare and ordain, it is our will and pleasure, that the said Scottish merchants trading, frequenting and conversing in this our said kingdom, enjoy for the future, in our whole said country and duchy of Normandy, the same franchises, privileges and immunities for foreign customs and imposts, and after the same sort and manner that they enjoyed them in the days of the kings Francis and Henry, our most honoured grandfather and brother in law, until the renewal of the said last troubles, that, by the injury of the times, their enjoyment of them hath been impeded: The which franchises, privileges and immunities, for the considerations abovesaid, and of our grace, power and authority, as above, we have confirmed, and do confirm

confirm to them, by these said presents therefore signed by our hand, for the commodities which they shall bring and carry out of our said country and duchy of Normandy, cities, towns and harbours thereof whatsoever, designed for the said country of Scotland. We do therefore give in command, to our beloved and trusty the persons holding our court of parliament at Rouen, commissioners of our accompts and supply in the said country, treasurers general of France in the said Rouen, port-masters in the said place, or their deputies, and to all other our justiciaries and officers, or their substitutes, whom it shall concern, that the tenor of these presents they cause suffer and allow the said subjects, Scottish merchants, to enjoy and use, plenarily and peaceably; ceasing and causing to cease all molestations and impediments to the contrary whatsoever; and to cause this to be suffered, and to return and restore to them hereafter their effects and commodities, if any on account thereof should be taken or arrested, that they constrain and cause to be constrained our officers of foreign trade, by all due and lawful methods, any oppositions or appeals what-

whatsoever notwithstanding ; and producing these presents, or a *vidimus* thereof made under the seal royal for once only, we will that our receivers of the said foreign duties be held acquitted and discharged thereof by the commissioners of our said accompts in Normandy, whom we warrant so to do, without difficulty or hesitation. And whereas there may be occasion for these presents in several different places, it is our will, that to the copy thereof, duly collated, credit be given as to the present original, whereunto, in witness hereof, and to the end that it be a deed firm and stable for ever, we have caused our seal to be put and affixed, saving in all else our right, and that of others in all. *For such is our pleasure.* Given at Fontainebleau in the month of March, of the year of grace one thousand five hundred ninety nine, and of our reign the tenth. Signed Henry ; countersigned, By the king at Neufville, and sealed in a silk string with the great seal of green wax.

From a copy collated with the original in parliament, by a clerk of the court of parliament of Rouen, the 27th of April 1599.

THE END.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

LIBRARY

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000





# MEMOIRE

TOUCHANT

## L'ancienne Alliance

ENTRE

Les FRANCOIS et les ECOSSOIS,  
et privileges des ECOSSOIS en  
FRANCE.

Extrait des regîtres de ce royaume, et accompagné d'une traduction ANGLOISE.



A E D I M B O U R G,

De l'imprimerie de G. CHEYNE ; et se vend chez G.  
GORDON, et les autres libraires. MDCCLI.

# MEMORANDUM

TO : THE SECRETARY OF THE ARMY

FROM : THE CHIEF OF STAFF

SUBJECT:

1. The following information was received from the Chief of Staff of the Army of the United States, on 10 October 1944:

2. The Chief of Staff of the Army of the United States has advised that the following information was received from the Chief of Staff of the Army of the United States, on 10 October 1944:

3. The following information was received from the Chief of Staff of the Army of the United States, on 10 October 1944:

4. The following information was received from the Chief of Staff of the Army of the United States, on 10 October 1944:

5. The following information was received from the Chief of Staff of the Army of the United States, on 10 October 1944:

6. The following information was received from the Chief of Staff of the Army of the United States, on 10 October 1944:

# T A B L E.

## C H A P. I.

	PAGE
<b>A</b> lliance de la FRANCE et de l'E- COSSE.	I
<i>Traité d'alliance entre Charles IV. dit le Bel, roi de France, et Robert I. roi d'E- cosse, en 1326.</i>	4
<i>Renouvellements de cette alliance.</i>	10
<i>Contrats de mariage entre les familles roy- ales de France et d'Ecosse.</i>	12

## C H A P. II.

Services rendus à la FRANCE par les E- cossois.	12
--	----

## C H A P. III.

Récompenses des services accordées par les rois de FRANCE aux Ecossois.	18
SECT. 1. <i>Dignités, charges, honneurs et terres conférées aux Ecossois en France.</i>	19
SECT. 2. <i>Des gardes Ecossoises.</i>	22
SECT. 3. <i>Lettres de naturalité pour tous les Ecossois, accordées ou con- firmées par les rois de France.</i>	27
SECT. 4. <i>Lettres-patentes contenant les privilèges des marchands E- cossois</i>	

# T A B L E.

	PAGE
<i>collois trafiquants en France,</i>	
<i>Ec.</i>	29
<i>Lettres de naturalité générale pour toute</i>	
<i>la nation d'Ecosse en France, par le roi</i>	
<i>Louis XII. en 1513.</i>	30
<i>Lettres-patentes du roi Henri II. conte-</i>	
<i>nant les privileges des Ecossois en</i>	
<i>France, en 1558.</i>	37
<i>Extrait des registres du parlement de Paris.</i>	42
<i>Lettres-patentes du roi Henri IV. par-</i>	
<i>tant confirmation des privileges des E-</i>	
<i>cossois, en l'an 1599.</i>	45
<i>Extrait des registres du parlement.</i>	50
<i>Lettres-patentes de Louis XIII. pour con-</i>	
<i>firmer les privileges des Ecossois, en</i>	
<i>l'an 1612.</i>	52
<i>Extrait des registres du parlement de Paris.</i>	57
<i>Arrest du conseil d'etat du roi Louis XIV.</i>	
<i>en faveur des Ecossois en France,</i>	58
<i>Privileges des marchands Ecossois trafi-</i>	
<i>quants en France, accordés par le roi</i>	
<i>François I. en 1518.</i>	62
<i>Privileges des marchands Ecossois trafi-</i>	
<i>quants en France, accordés par le roi</i>	
<i>Henri II. en 1554.</i>	64
<i>Confirmation des privileges des marchands</i>	
<i>Ecossois trafiquants en France, accordée</i>	
<i>par le roi Henri le IV. en 1599.</i>	67

# MEMOIRE

*Touchant l'ancienne alliance entre les François et les Ecoffois, et les privileges des Ecoffois en France.*

**C**omme les privileges des Ecoffois en France sont une suite de l'union et de l'alliance qui a duré pendant tant de siècles entre les deux couronnes, il est nécessaire, en premier lieu, de traiter ce qui regarde cette alliance, pour en venir ensuite aux privileges accordés par les rois de France aux Ecoffois.

## CHAP. I.

*Alliance de la France et de l'Ecosse.*

**C'**est le sentiment général de tous les historiens d'Ecosse, que l'alliance des François et des Ecoffois est aussi ancienne que Charlemagne. Quelques historiens François ont rapporté le même fait ; et il paroïssoit si indubitable en France du temps du roi Henry II. que dans le contrât de mariage entre François Dauphin son fils, et la reine

Jo. Fordun. lib. 3. cap. 48. Boeth. l. 10. f. 185, &c. Jo. Major. l. 2. c. 13. Paul. Æmil. Imprimé chez Léonard.

A Marie

## 2 MEMOIRE de l'Alliance

Marie d'Ecosse, il est dit, Que l'amitié des deux royaumes avoit duré 800 ans; ce qui revient au regne de Charlemagne.

Chron.  
Norman.  
edit. Du-  
chesne,  
p. 525.

Et l'auteur ancien de Chronicon Normanix, parlant de Charles le Chauve en l'an 848. paroît insinuer cette alliance en ces termes : 'Rex Scotorum ad Carolum, pacis et amicitix gratiâ, legatos cum muneribus mittit, &c.'

David Chambre, conseiller au parlement d'Edimbourg, dans son histoire dédiée à Henri III. roi de France, en 1579. rapporte une suite des traités d'alliance entre les rois de France et d'Ecosse, qu'il prétend avoir tirés d'anciens historiens Ecossois que nous n'avons plus.

David  
Chambre  
hist. f.  
129.  
\* Ib. f.  
140.  
† Ib. f.  
141.  
‡ Ib. f.  
149.  
\* Ib. f.  
153.

Tels sont les traités d'alliance entre Philippe I. roi de France et Malcolme III. roi d'Ecosse; entre Louis VII. et \* Malcolme IV. entre le même Louis VII. et † Guillaume roi d'Ecosse; entre Philippe II. et ‡ Alexandre II. entre Saint Louis et \* Alexandre III.

Mais quoi qu'il en soit de ces premières alliances, dont il ne reste plus, que nous sachions, ni des preuves si assurées, ni des exemplaires authentiques, il est indubitable, qu'à commencer depuis Philippe le Bel, il y a une suite d'alliances

ces sans interruption entre les rois de France et ceux d' Ecosse, jusqu' à Henri IV. et Jaques VI. et que dès l' an 1326. le traité de Charles le Bel et Robert I. marque qu'il y avoit eu ' une ' amitié ou alliance depuis long-temps ' entre nos prédécesseurs rois de France ' et notre royaume, et entre les rois d' Ecosse et le dit royaume d' Ecosse : ' Ce sont les paroles du roi Charles le Bel dans ce traité, (a) qui suppose clairement que l' alliance entre la France et l' Ecosse est beaucoup plus ancienne que son temps, quoiqu'il ne nous reste plus à présent aucune copie authentique de ces traités plus anciens que celui de Philippe le Bel et Jean Bailleul en 1295.

(a) On le trouvera ci-après à la page suivante.

Voici la suite des ces traités dont on a des copies, et dont les originaux étoient au trésor des chartres de France du temps de Henri II. selon un inventaire qui en fut fait ensemble avec les traités de la France et de l' Angleterre, par Mr. DuTillet greffier du parlement, imprimé in-folio en 1588.

Traité d' alliance entre Philippe le Bel, roi de France, et Jean de Bailleul roi d' Ecosse, à Paris le 23 Octobre 1295.

Rymer  
foedera  
Angliz,  
tom. II.  
p. 680,  
&c.

*Traité*

## 4 MEMOIRE de l'Alliance

*Traité d'Alliance entre Charles IV. dit le Bel, roi de France, et Robert I. roi d'Ecosse, en 1326.*

Ex MS.  
biblioth.  
Colbert,  
cod.  
3126.

Recueil  
des  
traités de  
France et  
d'Ecosse.

**C**HARLES, par la grace de Dieu, roi de France et de Navarre, a tous ceux qui (a) verront et orront ces présentes lettres, salut. Comme entre les autres choses par lesqueux roys regnent et royaumes sont gouvernés, convenable chose et nécessaire soit, que prynces se alyent ensemble par lien d'amistie et de bienvoillance, pour les grevances de ceux qui grever les voilent plus efforcement resfreindre; et la tranquillité de eux et de leurs subitz plus paisiblement pour chatier; nous ayantz a ce regard, et voillauntz trette l'amynté et la bienvoillance qu' a esté de long tems entre nos prédécesseurs roys de France et notre royaume, et entre les roys d'Escoffe et le dit royaume d'Escoffe, ouesque noble prince Robert, par la grace de Dieu, roy d'Ecosse, nostre ami special, en contre le roy d'Angleterre, lesqui predecessours souvent soitz se sont penés de grever les dictz royaumes

(a) On a mis ce traité au long à cause de son antiquité, et on y a conservé l'ancienne orthographe.

almes de France et d'Escoffe en  
meyntes manieres ; par ces procurours  
ou messagers, c'est à scavoir, Thom Ra-  
nals comte de Morref, seigneur du Val,  
d' Annand, et de Man, Mestre Jakes  
Doen archidiacre de Saint Andreu, frere  
de'loys, Adam de Morref, Mestre de de-  
crées, et Gaultier de Tyntham canoygn  
de Glascou, ayauntz especial pocer a  
ces faire en cette forme.

‘ Universis  
‘ præsentis literas inspecturis, Robertus  
‘ Dei gratiâ rex Scotorum, salutem.  
‘ Noverit universitas, quod nos facimus,  
‘ constituimus, & per præsentis ordina-  
‘ mus, dilectos & fideles nostros Tho-  
‘ mam Ranulphi comitem Moraviæ,  
‘ dominum Vallis, Annandi & Manni,  
‘ nepotem nostrum carissimum, Ro-  
‘ bertum de Keth marischallum Scotiæ,  
‘ magistros Jacobum Dun archidiaco-  
‘ num Sancti Andreæ, legum professio-  
‘ rem, Adamum de Moravia decreto-  
‘ rum doctorem, & Walterum de Tin-  
‘ tham canonicum ecclesiæ Glascoensis,  
‘ procuratores nostros & nuncios speci-  
‘ ales, ad tractandum cum serenissimo  
‘ principe domino Carolo, Dei gratiâ  
‘ Franciæ & Navarræ regi illustri, su-  
‘ per quibuscunque confœderationibus  
‘ inter ipsum, hæredes suos, proceres  
‘ &

## 6 MEMOIRE de l'Alliance

& regnicolas regni sui, ex parte una,  
 & nos, hæredes nostros, proceres &  
 regnicolas regni nostri, ex altera,  
 incundis; dantes iisdem, & dicto co-  
 miti, cum quatuor, tribus, duobus,  
 aut uno eorundem, plenariam, gene-  
 ralem & liberam potestatem, ac spe-  
 ciale mandatum, cum eodem serenissi-  
 mo principe, seu quibuscunque ejus  
 potestatem ad hæc habentibus, cujus-  
 cumque status, conditionis aut digni-  
 tatis, existant, tractandi, paciscendi,  
 firmandi, & wallandi, nomine nostro  
 & regni nostri, quascunque confœ-  
 derationes, obligationes, & facta, qui-  
 bus inter eundem regem illustrem,  
 hæredes suos, & proceres & regnico-  
 las regni nostri, perpetuæ confœdera-  
 tionis & amicitiae secura firmitas po-  
 terit concordari; ratum & gratum  
 habentes & habituri pro nobis & hæ-  
 redibus nostris, proceribus & regnico-  
 lis nostri regni, quicquid iidem, aut  
 dictus comes, cum quatuor, tribus,  
 duobus, aut uno eorundem, cum eo-  
 dem domino rege, vel ejus potesta-  
 tem habentibus, faciendum duxerint  
 vel duxerit in præmissis. In cujus rei  
 testimonium, præsentibus literis sigil-  
 lum nostrum præcipimus apponi. Da-  
 tum

‘ tum apud Donde vigesimo die Apri-  
‘ lis, anno gratia millesimo trecentesi-  
‘ mo vicesimo quinto ; & anno regni  
‘ nostri vicesimo.’ Avons fait alliance  
en la maniere que s’ensuiste, c’est à sça-  
voir, Que nous, noz heirs, nos succes-  
seurs rois de France, nostre royaume, et  
toute nostre communalte, sumes obliges  
et lietx au dit roy d’Ecosse, ses heirs,  
ses successeurs roys d’Ecosse, son roy-  
alme, et toute sa communalte, en bon  
foy, comme loyaus allies à ce que toutes  
les foits qu’ils auront a faire de eide ou  
de conseil, en temps de pees ou de guerre,  
en contre le roy d’Angleterre et ses su-  
bitz, que nous leurs eiderons et con-  
seillerons, en ce que nous pourrons  
bonnement comme loyautz alietz ; et si  
nous, nos heirs, nos successeurs roys  
de France, nostre royaume, ou nostre  
communalte fassions pees ou pregnions  
trevve ouesque le roy d’Angleterre, ses  
heirs rois d’Angleterre, ses subitz, que le  
roy d’Ecosse, ses heirs, ses successeurs  
roys d’Ecosse, son royaume, et sa com-  
munalte, soyent hors pris ; si que cete  
pees ou trevve soit nulle ; si la guerre  
sourde entre les avanditz roys d’Ecosse  
et d’Angleterre : Et si le roy d’Ecosse,  
ses heirs, ses successeurs roys d’Ecosse,  
son

## 8 . MEMOIRE de l'Alliance

son royaume, et sa communalte, fassent pees ou prissent trevves ouesque le roy d' Angleterre et ses subjets, que nous, nos heys, nos successeurs roys de France, nostre royaume et toute nostre communalte soints hors pris ; si que cete pees ou trevve soyent nulle, si la guerre fourde entre nous et le dit roy d' Angleterre : Et soient le dit roy d' Ecoffe, ses heirs et successeurs roys d' Ecoffe obligé, à nous, nos heirs, et roys, à nostre royaume, pur guerrier le royaume d' Angleterre a toutes leurs pocer, si guerre fourde entre nous et le roy d' Angleterre ; les trevves entre les ditz rois d' Angleterre et d' Ecoffe, ja prises et pendauntz, en quelcunques manieres finiez, et toutes les choses et chescun de icelles fermement gardeer & loyaument perfourner. Promettons en bonne foy, as ditz procurours, en nouns procuratoire du dict roy d' Ecoffe, et pour lui, nous, nos heirs, et nos successeurs roys, nostre royaume, et toute nostre communalte, en la maniere de surdite fermement obligante, et pur les dites choses et chescun de cete fermement garder et loyaument perfourner, per promettons en bonne foi entierement accomplir ; taunt comme elles nous, nos heirs, nos successeurs roys

roys, et nostre royaume, touchent, à nostre amé, et fidelle conseiller, Guychender; juré en nostre presence en l'alme de nous sur seintes evangelies, de notre commandement, et ce serment en l'alme du roy d' Ecosse, par lui, ses heirs, ses successeurs, et son royaume, a fait le dit comte de Morres, neveu de le dit roy d' Ecosse, en notre presence, par especial commission qu'il avoit à ce faire, dount la forme est ticle. ' Univer-  
' sis Christi fidelibus, ad quorum noti-  
' tiam præsentēs literæ pervenerint, Ro-  
' bertus Dei gratiâ rex Scotorum, sa-  
' lutem in Domino sempiternam. No-  
' veritis nos, per præsentēs literas, dedis-  
' se plenariam potestatem & speciale  
' mandatum Thomæ Ranulphi comiti  
' Moraviæ, & domino Vallis, Annandi  
' & Manni, nepoti nostro carissimo, ad  
' jurandum in animam nostram super  
' quibuscunque confœderationibus, ob-  
' ligationibus, seu pactis, inter serenis-  
' simum principem dominum Carolum  
' Dei gratiâ regem Franciæ & Navar-  
' ræ illustrem, hæredes suos, proceres  
' & regnicolas regni sui, ex parte  
' una, & nos, hæredes nostros, proce-  
' res & regnicolas regni nostri, ex altera,  
' firmis ineundis; & quicquid dictus  
B comes,

‘ comes, jurando in animam nostram,  
 ‘ in dicto negotio, firmaverit, nos ra-  
 ‘ tum & firmum perpetuò habituros pro-  
 ‘ mittimus bonâ fide. In cujus rei te-  
 ‘ stimonium, præsentibus literis sigillum  
 ‘ nostrum præcipimus apponi. Datum  
 ‘ apud Donde vicesimo die Aprilis, an-  
 ‘ no gratiæ millesimo trecentesimo vi-  
 ‘ cesimo quinto, & anno regni vicesi-  
 ‘ mo.’ Et par cès que ceste chose soit  
 ferme et stable en temps avenir, nous  
 avons fait mestre nostre seel en ses pre-  
 sentes lettres. Donné à Courbeny, l’an  
 de grace mil trois cent vingt six, en  
 mois d’Averyll.

Du Til-  
 let, re-  
 cueil des  
 traités, f.  
 80.

Renouvellement de l’alliance entre la  
 France et l’Ecosse, entre Charles Dau-  
 phin de France, ( le roi Jean son pere  
 étant prisonier en Angleterre) et David  
 II. roi d’Ecosse, à Paris, 29th Juin 1359:

Du Til-  
 let, re-  
 cueil, f.  
 98.

Renouvellement de la dite alliance  
 entre les rois Charles V. de France, et  
 Robert II. d’Ecosse, à Vincennes, 3  
 Juin 1371.

Ibid. f.  
 116.

Renouvellement de la dite alliance  
 entre Charles VI. roi de France, et Ro-  
 bert III. roi d’Ecosse, 3 Mars 1590.

Ibid.

Renouvellement de la dite alliance  
 entre le dit Charles VI. roi de France, et  
 Robert duc d’Albanie, gouverneur  
 d’Ecosse

d' Ecosse durant la captivité du roi  
Jaques I. en 1407.

Renouvellement de la dite alliance Ibid. f. 135.  
entre Charles VII. roi de France, et  
Mordac duc d' Albanie, gouverneur  
d' Ecosse, en 1423.

Renouvellement de la dite alliance Ibid. f. 137.  
entre Charles VII. roi de France, et  
Jaques I. roi d' Ecosse, en 1428.

Renouvellement de la dite alliance Ibid. f. 140.  
entre le même Charles VII. roi de  
France, et Jaques II. roi d' Ecosse,  
en 1448.

Renouvellement de la dite alliance Ibid. f. 149.  
entre Charles VIII. roi de France, et  
Jaques IV. roi d' Ecosse, en 1491.

Renouvellement de la dite alliance Recueil des traités de France et d' Ecosse.  
entre Louis XII. roi de France, et le  
même Jaques IV. roi d' Ecosse, en  
1512.

Renouvellement de la dite alliance Du Til-  
let, re-  
cueil, f. 164.  
entre François I. roi de France, et  
Jaques V. roi d' Ecosse, en 1515.

Renouvellement de la dite alliance Recueil des traités entre la France et l' Ecosse.  
entre le même François I. roi de France,  
et Marie reine d' Ecosse, en 1543.

Cette même alliance fut encore re-  
nouvellée entre Henri II. roi de France,  
et Marie reine d' Ecosse, et entre les  
rois suivants.

Pour

Pour renforcer ces alliances par des liens plus étroits, les familles royales de France et d'Ecosse ont été plusieurs fois unies par des mariages ; voici ceux dont on a les contrâts.

Rymer,  
fœdera  
Anglie,  
tom. II.  
p. 697  
& 698.

Contrât de mariage entre Edouard Bailleul, fils et héritier de Jean roi d'Ecosse, et Jeanne fille de Charles de Valois, frere du roi Philippe le Bel, en 1295.

Du Tillet,  
recueil, fol.  
337.

Contrât de mariage entre Louis Dauphin de France (qui fut ensuite Louis XI.) et Marguérite fille de Jaques I. roi d'Ecosse, en 1436.

Contrât de mariage entre Jaques V. roi d'Ecosse, et Magdeleine fille du roi François I. en 1536.

\* Imprimé chez  
Léonard.  
Mémoire  
Scot.  
tom. I.  
f. 37.

Contrât \* de mariage entre François Dauphin (qui fut ensuite François II. roi de France) et Marie reine héritiere d'Ecosse, en 1558.

## C H A P. II.

*Services rendus à la France par les Ecoſſois.*

UNE des principales suites de cette ancienne alliance fut le secours mutuel que les deux nations s'engagerent de donner l'une à l'autre contre les Anglois leurs ennemis communs ; et c'est

c'est en conséquence de cet engagement que les Ecoissois ont rendu de si grands services à la France, sur-tout dans le 14. siecle, soit en envoyant l'élite de leurs plus braves gens en France pour secourir les habitans contre les Anglois presque maîtres du royaume, soit en attaquant l'Angleterre de toutes leurs forces du côté de l'Ecosse, toutes les fois que les Anglois passèrent la mer pour attaquer la France.

En 1346. après la funeste bataille de <sup>Frois-</sup> Creci, pour arrêter les Anglois victorieux, et les empêcher de pousser leurs conquêtes en France, et pour faire diversion, David II. roi d'Ecosse attaqua l'Angleterre, et en ravagea tout le nord ; où après une sanglante bataille, il fut défait et pris, et après dix ans de captivité, obligé à se rançonner.

Ce qui n'empêcha pas les rois successeurs de continuer dans la suite à attaquer l'Angleterre pour arrêter les irruptions des Anglois en France. Mais ce fut principalement dans le temps que la monarchie Française étoit à deux doigts de sa perte, que les Anglois, par la faiblesse du roi Charles VI. et l'appui des Bourguignons, étoient maîtres de presque tout le royaume, et que leur roi Hen-

ri VI. fut couronné à Paris roi de France ; ce fut, dis je, principalement dans cette extrémité, que les Ecoffois envoyerent, coup sur coup, de leur premiere noblesse, avec l'élite des troupes d' Ecoffe pour appuyer le bon droit du Dauphin de France seul légitime héritier de la couronne, mais alors proscrit et abandonné de la plus grande partie de ses sujets François, et de presque tous les autres alliés de la couronne.

Car en 1420. Robert duc d' Albanie, régent d' Ecoffe, envoya au secours du Dauphin, Jean comte de Buchan son fils, avec Archenbaut Douglas comte de Wigton, Jean Steuart de Darnly, et autre noblesse, à la tête d'un corps considérable de troupes, par le secours desquelles les Anglois furent défaits à Beauge dans une bataille sanglante, où le comte de Clarence, frere du roi d' Angleterre, le comte de Kent, et grand nombre de noblesse Angloise furent tués, et beaucoup d'autres faits prisonniers.

En l'an 1422 \*. le comte de Douglas, à la tête d'une nouvelle recrue de cinq mille Ecoffois, arriva en France au secours du Dauphin, reconnu roi, depuis la mort de son pere, sous le nom de Charles

Hist.  
d'Alait  
chartier,  
p. 49.  
David  
Cham.  
f. 177.  
Traité  
de  
France et  
d'Angl.  
Du Til.  
f. 126.  
Alait  
chartier,  
f. 51, 52.

\* Al.  
chart.  
hist. de  
Charles  
VII.  
p. 85.  
David  
Cham.  
f. 177.

les

les VII. et après que la plupart de ses troupes eut été tué dans la bataille de Devreuil.

En 1424. il vint encore de nouvelles troupes d'Ecosse au secours de Charles VII. sous le commandement de Robert Petilloche, grand capitaine de ce tems-là. David  
Cham.  
f. 178.

En 1428. le même roi Charles VII. pressé de tous côtés par les Anglois et autres ennemis de la monarchie Française, envoya encore chercher de nouveau secours au roi Jaques I. d'Ecosse, l'archevêque de Rheims, avec Jean Steuart d'Aubigni, et demander en mariage la princesse Marguérite, fille aînée du roi Jaques, à son fils Louis Dauphin de France. Tout lui fut accordé, les anciennes alliances furent renouvelées, et le seigneur d'Aubigni repassa en France avec de nouvelles troupes ; mais la princesse, étant encore trop jeune aussi bien que le Dauphin, elle n'alla en France qu'en 1436. bien accompagnée de noblesse et de nouvelles recrues.

Enfin, le roi Louis XII. dans ses lettres-patentes des privileges des Ecossois en France, relève le service que les Ecossois ont rendu, en l'expulsion  
des

Voyez  
ces lettres  
ci-après.

des Anglois, en ces termes. ‘ Dernière-  
ment, et du vivant de feu nostre très  
cher seigneur et couzin le roy Charles  
VII. (que Dieu absoille) plusieurs prin-  
ces du dit royaume d’Ecosse, avec  
grand nombre de gens de la dicte na-  
tion, vinrent par deçà pour aider à  
jetter et expulser hors ce royaume les  
Anglois, qui détenoient et occupoient  
la plupart du royaume, lesquels ex-  
posèrent leurs personnes si vertueuse-  
ment contre les dits Anglois, qu’ils fu-  
rent chassés, et le dit royaume réduit  
en son obéissance, &c.’ Et après la  
réduction de France à l’obéissance du  
roi légitime, les Ecossois continuerent  
d’envoyer des secours en France, et  
d’attaquer l’Angleterre, pour faire di-  
version, toutes les fois que les rois de  
France le requerroient, outre-qu’il y eut  
quelques familles de la noblesse d’E-  
cosse, qui seroient entierement attachés  
au service de la France. Ainsi nous  
voyons les seigneurs d’Aubigni Steu-  
art, Jean, Robert, Bernard, (appelé  
aussi Beraud) et autres de cette famille,  
dans le service de la France sous Char-  
les VIII. Louis XII. et dans les regnes  
suivants ; sur-tout dans les guerres d’I-  
talie, où ils se distinguèrent à la bataille  
de

de Fournove, et au royaume de Naples.

En 1507. au rapport de Claud Seyfil archevêque de Turin, auteur du temps, le roi Jaques IV. à l'occasion des guerres du roi Louis XII. en Italie, envoya vers lui, et s'offrit à venir en personne le servir avec dix ou vingt mille combattants. Et le même roi Jaques, en 1513. ayant appris que la France étoit attaquée par l'empereur et le roi d'Angleterre conjointement, pour faire diversion, (comme le même roi Louis XII. le remarque) attaqua de son côté l'Angleterre en personne avec toutes ses forces, quoique le roi Henry VIII. fût son beau frere, et l'obligea de renvoyer une partie de ses troupes en Angleterre, d'où s'ensuivit la funeste bataille de Floudon entre les Anglois et les Ecoffois, dans laquelle le roi Jaques perdit la vie avec beaucoup d'Ecoffois, uniquement dans la querelle de France.

Enfin, en 1548. la préférence que les Ecoffois firent de l'alliance de la France à celle de l'Angleterre, pour le mariage de la jeune reine Marie héritière d'Ecosse, attira sur ce royaume une guerre d'environ vingt années avec l'Angleterre, qui fut suivie d'une infi-

Seyfil  
hist. de  
Louis  
XII. p.  
142.

Dans ses  
lettres.  
pat. ci-a-  
prés.

nité de maux, et aboutit enfin à la ruine de la religion Catholique-Romaine en Ecosse.

## C H A P. III.

*Récompenses des services accordées par les rois de France aux Ecossois.*

**C**E fut à l'occasion des anciennes alliances entre les deux royaumes, et comme en récompense des services rendus à la France, et des pertes souffertes en conséquence par les Ecossois, que les rois de France en usèrent à l'égard des Ecossois comme s'ils avoient été leurs propres sujets nés. 1. Envers des particuliers, les élevant ou admettant à toutes sortes de dignités, honneurs, et charges, tant militaires que de magistrature et d'église. 2. En confiant à des Ecossois la garde de leurs propres personnes royales, avec des prérogatives singulieres. 3. En accordant à tous les Ecossois en général des lettres de naturalité, et les reputant comme leurs vrais regnicoles. 4. En accordant en particulier des exemptions des droits à tous les marchands Ecossois en France.

SECTION I.

*Dignités, charges, honneurs et terres  
conférées aux Ecoffois en France.*

En 1422. Jean Steuart, comte de <sup>Al. chart.</sup>  
Bouchan, fut fait connétable de France <sup>hist. de.</sup>  
après la bataille de Beaujeu, par le roi <sup>Charles VII.</sup>  
Charles VII. et perdit la vie en son ser- <sup>P. 53.</sup>  
vice à la bataille de Verneuil.

En 1423. Archenbaut comte de <sup>Ibid. f.</sup>  
Douglas fut créé duc de Touraine par <sup>59.</sup>  
le même roi, et sacrifia sa vie dans la <sup>Du Till.</sup>  
même bataille. <sup>let, re-  
cueil, f.  
135.</sup>

En 1424. le même roi gratifia Jean <sup>Ibid.</sup>  
Steuart de Darnly, connétable des E-  
cossais en France, de la seigneurie d'Au-  
bigni, qui a duré jusqu'à nôtre temps  
dans ses descendants ducs de Lenox, et  
jusqu'à l'extinction de la famille.  
Charles VII. lui donna aussi le comté <sup>Ibid. f.</sup>  
de Dreux, et le fit maréchal de France. <sup>137.</sup>  
Ses descendants seigneurs d'Aubigni,  
Jean et Bernard, (connu sous le nom de <sup>Hist. de</sup>  
Beraud) méritèrent de pareils honneurs <sup>Charles</sup>  
par leurs services, et les seigneurs de <sup>VIII.</sup>  
cette famille furent comme héréditaires <sup>dit.</sup>  
capitaines des gardes Ecoffoises. <sup>Godfrey,  
f. 384,  
385.</sup>

En

Du Til-  
let, re-  
cueil,  
f. 137.

En 1428, Charles VII, donna à Jaques I. roi d'Ecosse le comté de Xantonge et de Rochfort en pairie.

Environ le même temps le même roi fit le seigneur de Monypennie son chambellan, et lui donna la seigneurie de Concreffant.

Hist. de  
France,  
par Da-  
niel,  
tom. 2.

f. 1625.

\* Baluze

hist. de  
la tour  
d'Au-  
vergne,  
tom. 2.  
p. 688.

Ibid.

tom. 1.

p. 353,

354, &c.

En 1495. le seigneur d'Aubigni fut fait gouverneur de Calabres par le roi Charles VIII.

En 1524. \* Jean Steuart duc d'Albanie eut séance au parlement de Paris, par ordre de François I. devant les ducs et paires, et fut établi Viceroi de Naples, général des galeres de France, et gouverneur du Bourbonnois, de l'Auvergne, et d'autres provinces.

Environ ce même temps Robert Steuart d'Aubigni fut fait maréchal de France.

Titres  
du duché  
de Châ-  
telrault,  
p. 1, 3.  
2de édit.

Ibid.

f. 10.

In 1548. le roi Henri II. donna le duché de Châtelrault à Jaques Hamilton comte d'Arran, régent d'Ecosse, et lui donna le collier de son ordre, que ce roi envoya aussi aux comtes de Huntly, d'Argyll, et d'Angus.

Plaidoy-  
er de M.  
Servien,  
impr. en  
1586.  
f. 21.

A l'égard des magistratures, les Ecossois en ont exercé des plus considérables en France. M. Servien, fameux avocat sous Henri III. dans son plaidoyer

er

er devant le parlement de Paris, rapporte, que M. Turnbull Ecoſſois fut conſeiller au même parlement, et enſuite premier préſident du parlement de Rouen. Adam Blacwod fut conſeiller au ſiege de Poitiers, et d'autres en autres cours de juſtice.

Les Ecoſſois ont auſſi poſſédé en France des premières dignités de l'églife. André Foreman fut archevêque de Bourges, David Beaton évêque de Mirepoix, David Panter, et après lui Jaques Beaton archevêque de Glasgo, furent ſucceſſivement abbés de Paiſlie, outre grand nombre de prieurs, chanoines, curés, et autres bénéficiers en France. Et il eſt remarquable, qu'en l'an 1586. la cure de St. Côme à Paris, conſérée par l'univerſité à Jean Hamilton, lui ayant été conteſtée par un eccléſiaſtique François, qui prétendoit debouter Hamilton parce qu'il étoit Ecoſſois, la cauſe de Hamilton fut plaidée au parlement de Paris par M. Servien avocat en parlement, qui prouva que les Ecoſſois jouiſſoient du droit de regnicoles, et en conſéquence, par arrêt de la cour, la recreance de la cure fut adjugée à Hamilton.

Plaidoy-  
er de M.  
Servien  
en 1586.

Et

Et dans l'université de Paris les Ecoïsois faisoient autrefois une figure si considérable, qu'une des quatre nations, dont la faculté des arts est composée, qu'on appelle à présent la nation Allemande a été autrefois appelée, 'Natio Germanorum et Scotorum;' et outre grand nombre de docteurs et de professeurs dans toutes les facultés, on trouve encore sur les registres de l'université, qu'il y a eu jusqu'à trente recteurs de l'université tous Ecoïsois, dans les temps où la charge de recteur étoit bien plus considérable, dans l'église et l'état, qu'elle n'est à présent.

## SECTION 2.

*Des gardes Ecoïsoises.*

Rien ne marque mieux la considération que les rois de France avoient pour les Ecoïsois, et l'entière confiance qu'ils avoient dans leur fidélité, que le choix qu'ils en firent pour la garde de leurs personnes sacrées.

A l'égard de l'établissement des gardes Ecoïsoises, les écrivains Ecoïsois en rapportent le commencement au regne de Saint Louis; d'autres au roi Charles V. mais on convient que ce fut le  
roi

roi Charles VII. qui leur donna la forme où elles se sont conservées dans la <sup>Ci-après</sup> suite. Voici comme le roi Louis XII. parle de cet établissement dans ses lettres-patentes de naturalité des Écossois. Après avoir relevé dans les termes les plus honorables à la nation, le service que les Écossois rendirent au roi Charles VII. dans l'expulsion des Anglois hors de la France, et dans la réduction du royaume à son obéissance, il ajoute ;  
 ‘ Depuis laquelle réduction, et pour le service que les Écossois firent à Charles VII. en cette matière, pour la grande loyauté et vertu qu’il trouva en eux, il en prit deux cents à la garde de sa personne, dont il fit cent hommes d’armes, et cent archers du corps ; et sont les dits cent hommes d’armes les cent lances de nos anciennes ordonnances, et les archers sont ceux de notre garde, qui encore sont près et alentour de notre personne, &c.’

A l’égard de la fidélité des Écossois dans cet honorable poste, voici le témoignage que leur rend Claude Seyssil maître des requêtes ordinaires de l’hôtel du même roi Louis XII. et ensuite archevêque de Turin, dans son histoire  
 de

## 24 MEMOIRE de l'Alliance

de ce prince, où parlant d'Ecosse, Les François ont si ancienne amitié et alliance, que de quatre cents archers qui sont commis à la garde du corps du roi, il y en a cent de la dite nation qui sont les plus prochains de sa personne, et la nuit ont les clefs du logis où il couche : Il y en a au surplus cent lances entieres et deux cents archers de la dite nation, sans plusieurs qui sont séparés par les compagnies ; et par si long temps qu'ils ont servi en France, jamais ne s'est trouvé aucun d'eux qui ait commis ni fait faute contre les rois et leur état, et par ainsi ils s'en peuvent servir tout ainsi que de leurs sujets propres.

Les anciens droits et prérogatives des gardes de corps Ecossois étoient très honorables. Voici la description que font ces mêmes gardes Ecossoises des fonctions et prérogatives de cette compagnie, et sur-tout des 24 premiers gardes, aux quels le premier Gendarme de France étant ajouté, elles font le nombre de 25, qu'on appelle communément Gardes de manche, qui étoient tous Ecossois de nation.

Deux de leur nombre assistant à la messe, sermon, vêpres, et repas ordinaires.

naires. Aux jours de grandes fêtes, aux cérémonies des touchements du roi, et créations des chevaliers de l'ordre du roi, aux réceptions des ambassadeurs extraordinaires et entrées des villes, il doit y avoir six de leur nombre plus proche à la personne du roi, trois de chaque côté de sa majesté; et le corps du roi doit être porté par ceux seuls par-tout où les cérémonies requierent, et son effigie doit être accompagnée par eux; ils ont la garde des clefs du logis du roi au soir, la garde du chœur de l'église, la garde des bateaux quand le roi passe les rivières, l'honneur de porter la crêpine de soie blanche à leurs armes, qui est la couleur coronale en France; les clefs de toutes les villes où le roi fait son entrée données à leur capitaine en quartier, ou hors de quartier; le privilege qu'il a étant en quartier ou hors de quartier aux cérémonies, comme aux sacres, mariages, funérailles des rois, bâtemes et mariages de leurs enfans de se mettre en charge; la robe du sacre qui lui appartient; et cette compagnie, par la mort ou changement de capitaine, ne change jamais de rang, comme font les trois autres.

D

Cette

Mem.  
Scot.  
tom. 1.  
f. 78.

Cette compagnie étoit autrefois toute composée d'Ecoffois : Mais comme dès le regne d'Henri II. plusieurs François, ou autres qu'Ecoffois, y avoient été admis, aussi bien qu'aux gendarmes Ecoffois, ce prince, à la sollicitation des députés des états d'Ecosse, donna un brevet (dont on a l'original signé de la main du roi) en date du 28 Juin 1558. par laquelle sa majesté promet, qu'elle ne souffrira dorénavant qu'il y entrât personne qui ne fût gentilhomme de la dite nation d'Ecosse, et sorti de bon lieu, &c.

Ce reglement n'empêcha pas que dans la suite autres que des Ecoffois n'y fussent quelquefois admis, comme il paroît par les remontrances faites à ce sujet, de temps en temps, par la reine mere, et son fils Jaques VI. et par le conseil privé d'Ecosse, dans le rolle de l'an 1599. donné par le capitaine des gardes Ecoffoises à la chambre des comptes. Les trois quarts des archers, tant du corps que de la manche, étoient encore Ecoffois.

Ce ne fut que dans la suite, et par degrés, que cette compagnie se remplit des François, à l'exclusion des Ecoffois, en sorte qu'à la fin il ne resta plus que  
le

le nom, et la réponse à l'appel, *I am HERE.*

### SECTION 3.

*Lettres de naturalité pour tous les Ecoſſois, accordées ou confirmées par les rois de France.*

Les premiers lettres de naturalité pour les Ecoſſois, dont on ait connoiſſance, furent accordées par le roi Louis XII. à l'instance d'André Forman, évêque de Morai en Ecoſſe, et archevêque de Bourges. Elles furent données à Amiens au mois de Septembre de l'an 1513. On en trouvera une copie ci-après.

En 1547. Henri I. accorda des lettres de naturalité pour les gardes Ecoſſoises en particulier, données à Fontainebleau au mois de Novembre 1548. à la chambre des comptes le 12 Fevrier.

Le même roi Henri II. accorda de nouvelles lettres-patentes de naturalité pour tous les Ecoſſois, à l'instance de Jaques de Bethune archevêque de Glasgo, et des autres députés des états d'Ecoſſe, pour le mariage de la reine Marie et du Dauphin. Les lettres sont données à Villiers-couterets en Juin 1558. enrégistrées, avec quelques modifications,

fications, au parlement de Paris le 11 Juillet, à la chambre des comptes le 13 Juillet, et au grand conseil le 19 du dit mois de Juillet. La copie que l'on trouvera ci-après est faite sur un duplicata authentique signé de la main propre de M. Du Tillet greffier du parlement. Elles sont aussi imprimées ès actes du parlement d'Ecosse.

Le roi Henri IV. confirma, à l'instance du même Jaques de Bethune archevêque de Glasgo, ambassadeur d'Ecosse, le droit de naturalité à tous les Ecossois, par ses lettres-patentes, données à Fontainebleau au mois de Mars 1699. enregistrées au parlement de Paris, avec quelques modifications, le 31 Juillet de la dite année. La copie qu'on en trouvera ci-après est faite sur une copie collationnée devant notaires.

En 1612. les mêmes privileges furent confirmés aux Ecossois par le roi Louis XIII. par ses lettres-patentes données à Paris au mois d'Octobre 1612. enregistrées au parlement, avec quelques modifications, le 15 Decembre, et au greffe du trésor le 20 du dit mois.

La copie qu'on en donnera ci-après est faite sur une copie collationnée devant notaires.

Il paroît aussi par un arrêt du conseil d'état du roi Louis XIV. que sa majesté avoit confirmé les anciens privilèges des Ecoïsois depuis son avènement à la couronne, et en conséquence il les décharge des taxes sur les étrangers.

Cet arrêt fut rendu à Fontainebleau le 19 Septembre 1646. On en trouvera la copie ci-après.

### SECTION 3.

*Lettres-patentes contenant les privilèges des marchands Ecoïsois trafiquants en France, accordées ou confirmées par les rois de France, et dont les copies sont ci-après.*

1. Lettres-patentes du roi François I. contenant les privilèges des marchands Ecoïsois, données à Amboise au mois de Mai 1518.

2. Lettres-patentes du roi Henri II. pour confirmer les mêmes privilèges, données à Paris le 3 Février 1554.

3. Confirmation des privilèges par le roi Henri 4. par ses lettres-patentes données à Fontainebleau au mois de Mars 1599. Cette copie est faite sur une copie collationnée à l'original en parchemin.

*Lettres*

encore. jusqu'à présent cecy est observé au dit royaume d'Ecosse quant à nos sujets, toutefois ceux de la dicté nation d'Ecosse sont contraincts, tant ceux qui sont en nostre service de nostre dicté garde, que hommes d'armes, et autres quelconque d'icelle nation qui sont par deça, prendre particulièrement lettres de naturalité et congé de tester et disposer de leurs biens; lesquelles il leur faut vérifier en nostre chambre de comptes à Paris, par nos tresoriers de France, et autres nos officiers, à grandes peines et travaux, autrement leurs femmes, enfans, ou heritiers, seroient frustrés de leurs biens, et en faisons dons comme des biens palbins et étrangers, en leur très grand grief, préjudice et dommage: Nous requerant, par les dicts ambassadeurs et sieur d'Aubigni, que en ayant à ce regard, et aussi que la dicté fraternité, confederation et alliance perpetuelle d'entre nous et le dict roi d'Ecosse, nos royaumes et sujets à esté puis nagueres confirmé et juré, nostre plaisir soit octroyer lettres generales à tous ceux de la dicté nation, et par icelles declarer, que les tenons, censons, et reputons, en toutes choses, comme vrais natifs originaires de notre dict royaume, et habiles  
à pou-

à pouvoir tester et disposer de leurs biens ; aussi que intestat leurs enfans et autres heritiers leur puissent succeder, et soient habiles à tenir tous etats, offices, benefices, ainsy que nostre dict roy-aume, et sur ce leur impartir nostre grace.

Parquoy nous, les choses dessus dictes considérées, et la bonne et indissoluble fraternité, confederation et alliance perpetuelle qui a toujours esté, et est encore, entre nous et les dicts roys d'Ecosse, nos royaumes et subjets, inviolablement de nous garder et observer, ayant regard aux grands services que les dicts roys d'Ecosse ont par cy-devant faits à nos dicts predecesseurs, à l'expulsion de nos dicts ennemis, à la grande loyaulté et fidelité que toujours et sans jamais avoir varié a esté trouvé en eux, et ceux de leur dicte nation, envers nous, et singulierement au très grand, louable et recommandable service que nostre dict bon frere, couzin et allie, le roi d'Ecosse moderne nous fait presentement, ainsy qu'il est notoire, en ensuivant nostre dicte amitié, fraternité, confederation et alliance, de soy estre déclaré pour nous contre le roy d'Angleterre son beau-frere, lequel est à present en

E

nostre

nostre dict royaume ; et d' avantage nous a envoyé secours et armes par mer, de gros nombres de navires et gens de guerre, qui est un service au besoin, que requiert bien que ses subjets soient à jamais recommandez et favorisez en nostre dict royaume. Pour les dictes causes, et autres justes et raisonnables à ce nous mouvants, avons resolu declarer et ordonner, et par la tenure de ces presentes, voulons, declarons, ordonnons, et nous plaist, de nostre certaine science, propre mouvement, grace speciale, pleine puissance et autorité royale, que doresnavant, perpetuellement, et à toujours, tous ceux du dict royaume d' Ecosse, qui demeureront, ou viendront demeurer, et decederont ci-après en nos dicts royaumes, pays et seigneuries, de quelque etat qu' ils soient, posés ores qu' ils ne fussent demeurans ne habitiers en nostre dict royaume, pays, et seigneuries, pourront acquerrir en icelui tous biens, seigneuries et possessions, qu' ils y pourront licitement acquérir ; et d' eux, ensemble de ceux qu' ils y peuvent ja avoir acquis, tester et disposer par testament et ordonnance de derniere volonté, donation faite entre vifs, et autrement à leur plaisir et volonté, et  
que

que leurs femmes et enfans, s'ils en ont, ou autres leurs heritiers, quelque part qu'ils soient demeurans, soit en notre royaume, ou ailleurs, puissent par testament, ou autrement, prendre et recueillir leurs biens et successions, comme s'ils estoient natifs de nostre dict royaume: Et quant à ceux de la dicte nation disposés à l'eglise, tous les benefices et dignités, seculiers ou reguliers, dont ils pourront justement et canoniquement estre pourvus, par titres, collations ou provisions (non derogeant aux saints decretz de Basles, pragmatique sanction, privileges et libertés de l'eglise Gallicane) et pareillement pourront disposer de leurs dicts biens comme dit est; et que en toutes choses ceux de la dicte nation soient traités, favorisés, tenus, censés et réputés à toujours, comme vrais originaires de nostre dict royaume; et à ce les avons habilités et dispensés, habilitons et dispensons de nostre grace, par ces dictes presentes, et sans que pour les choses dessus dictes ils soient tenus ores ou pour l'avenir prendre particulièrement lettres de naturalité, et congé de tester, ne autres que ces presentes, ne pour ces nous payer aucunes finances, lesquelles finances nous leurs avons donné,

### 36 MEMOIRE de l'Alliance

donné, quitté, donnons, et quittons, et remittons, de nostre dicte grace, par ces dictes presentes signées de nostre main, à quelcunque valeur qu'elles soient, ou puissent estre montez : Pourvu toutes fois, que le dict roy d'Ecosse, et ses successeurs octroyeront et accorderont tels et semblables privileges à nos sujets en leur dict royaume, et que d'icellui ils jouissent en la forme et maniere que dessus. Si donnons en mandement, par ces mesmes presentes à nos amez et feaux les gens de nos cours de parlement à Paris, baillifs, senechaux, et prevots de nostre royaume, et à tous nos autres justiciers et officiers, et à leurs lieutenants presents et avenir, et à un chacun d'eux, que de nos presents graces, privileges, ordonnances, edicts, declarations et octroy, ils fassent, souffrent, et laissent ceux de la dicte nation d'Ecosse jouir et user pleinement et paisiblement, tout ainsy que dict ; cessans ou faisans cesser tous empeschemens que l'on leur pourra faire, mestre ou donner au contraire ; car tel est nostre plaisir. Non obstant que les dictes finances des dictes lettres de naturalité ne soient cy declarés, que discharge n'en soit levé par le changeur de nostre tresor,

tresor, et quelsconques ordonnances, restrictions, mandemens ou defences au contraires. Et pour ce que de ces presentes on pourra avoir affaire en plusieurs et divers lieux, nous voulons que au vidimus d' icelles, faites sous le seel royale, foi soit ajoutée comme à ce present original; auquel, à fin que ce soit chose ferme et stable à toujours, nous avons fait mestre nostre seel, sauf en autre chose nostre droit, et d'autrui en toutes. Donné à Amiens le mois de Septembre l'an mil cinq cent treize, et de nostre regne le treize. Signé Louis. Et sur le reply, Par le roi, monseigneur le cardinal de Prie, l'evêque de Paris, M. Pierre de la Vernade maistre des requestes ordinaires de l'hotel, et autres presents. Signé Gedoy, et seelé d'un grand sceau de cire verte, en lacqs de soye rouge et verte.

*Lettres-patentes du roi Henri II. contenant les privileges des Ecoffois en France; en 1558.*

**H**ENRI, par la grace de Dieu, roi de France; à tous presens et avenir, salut. Comme depuis le mariage cy-devant pour-parlé, entre nostre très

très cher et très amé fils le roy Dauphin,  
 et nostre très chere et très amée fille la  
 reyne d' Ecoſſe Dauphine, ſon epouze,  
 fait arrêté et confirmé, les deputés des  
 etats du dict royaume ayent, pour et  
 au nom des dicts etats fait à nostre dict  
 fils le ſerment de fidelité comme à leur  
 vray et naturel ſeigneur, qu' il eſt ; au  
 moyen de quoy, eſtant les ſujets des  
 deux royaumes, (qui ont juſques icy et  
 des long tems ordinairement commu-  
 niqué enſemble, veſcu en mutuelle a-  
 mitié et intelligence, favouriſé, et ſe-  
 couru les uns les autres) par l' approche  
 des maiſons de France et d' Ecoſſe, telle-  
 ment unis enſemble que nous les eſti-  
 mons comme une même choſe, et deſi-  
 rons, à cette cauſe, pour mieux etablir,  
 entretenir et fortifier cette amitié, entre  
 nos dicts ſujets et ceux du dict roy-  
 aume d' Ecoſſe, et donner aux dicts ha-  
 bitans d' icelluy royaume d' Ecoſſe plus  
 de moyen de viſiter leur roy et reyne  
 quand ils ſeront deçà, reſider aupres  
 d' eux, les ſuivre et ſervir comme à  
 bons et fideles ſujets apartient, les gra-  
 tifier et favoriſer des graces et privileges  
 dont jouiſſent nos propres ſujets : Sça-  
 voir faiſons que nous, ces choſes confi-  
 dérées, et pour pluſieurs autres grands  
 et

et raisonnables causes à ce nous mouvans, avons à tous les habitans du dict royaume d'Ecosse, subjects de nostre dict filz le roy Dauphin et de nostre dictte fille son epouse, permis, accordé et octroyé, permettons, accordons et octroyons, par ces presentes, qu'ils puissent à leur loyse, toutesfois et quantes que bon leur semblera soy habiter, venir, render, et demeurer en cestui nostre royaume, et en icelluy accepter, tenir et posséder tous et chacuns les benefices, dignités, et offices ecclesiastiques, dont ils pourront estre justement et canoniquement pourvus à bon titre, non dérogeant aux saints decretz, concordats, privileges, franchises et libertés de l'église Gallicane, d'iceux prendre et apprehender la possession et jouissance, et en recevoir et percevoir les fruits, profits et revenues, à quelque somme qu'ils soient et se puissent monter : Et d'avantage acquérir en ce royaume, pays, terres et seigneuries de nostre obéissance, tous et chacun les biens, tant meubles qu'immeubles, qu'ils verront bon estre, les tenir et posséder, ensemble ceux qui leurs pourront echeoir, compter et appartenir, soit par succession, donation, ou autrement, et en ordonner et disposer

fer par testament, ordonnance de dernière volonté, donation faite entre vifs, et en quelque autre sorte que ce soit ; et que leurs heritiers, ou autres aux quels ils en avont disposé, leur puissent succéder, prendre et apprehender la possession et jouissance de leurs dicts biens, tout ainsy qu' ils feroient et faire pourroient s' ils estoient originairement natis de nos dicts royaume et pays, sans que nostre procureur general, ou autres nos officiers puissent doresnavant pretendre les biens à nous acquis par droit d'aubaine, ni les dicts sujets du dict royaume d' Ecosse soient en la jouissance d' iceux biens aucunement troublés. Et à tout ce que dessus nous les avons habilités et dispensés, habilitons et dispensons par ces presentes, soit qu' ils soient habitués en notre dict royaume, pays, terres et seigneuries de notre obéissance ou au dict royaume d' Ecosse, sans qu' ils soient tenus pour raison de ce nous payer, ou à nos successeurs, aucune finance ou indemnité ; de laquelle, à quelque somme valeur et estimation quelle soit et se puisse monter, nous les avons, en consideration de ce que dessus, quittés et dechargés, quittons et dechargeons, et d' icelle, en fa-  
vour

veur de nostre dicte fille fait et faisons don par ces presentes signées de nostre main ; à la charge, que si pour raison des dicts benefices se meut procès, ils ne fairont tirer ni convenir aucuns de nos subjets, si non par devant ceux de nos juges auxquels la connoissance appartiendra : Si donnons en mandement, par ces mesmes presentes, à nos amez et feaux les gens tenans nos cours de parlement, grand conseil, et gens de nos comptes à Paris, et à tous ceux nos baillifs, seneschaux, prevots, et autres nos justiciers, ou leurs lieutenans presens et avenir, et à chacun d'eux comme à lui appartiendra, que de nos presentes grace, congé, licence et permission, et de tout le contenir en ces dictes presentes, ils fassent, souffrent, et laissent les dicts subjets et habitans du dict royaume d'Ecosse, jouir et user pleinement et paisiblement, cessans et faisans cesser, tous troubles et empeschemens au contraire. Car tel est nostre plaisir. Nonobstant que la valeur de la dicte finance ne soit icy spécifiée ny déclarée, que tels dons n'ayons accoutumé faire que pour la moitié ou le tiers, des ordonnances par nous ou nos predecesseurs faites, sur l'ordre et distribution de nos finances,

et mêmes celle du mois de Decembre dernier, par laquelle il est dit, que tous dons, bienfaits et recompenses seront payés par le tresorier de nostre epargne ; à quoy nous avons, de nostre pleine puissance et autorité royale, derogé et derogeons, et aux derogatoires y continües par les presentes, et à quelſconques autres ordonnances, restrictions, mandemens et deffences à ce contraires ; et pour ce que de ces presentes l' on pourra avoir affaire en plusieurs et divers lieux, nous voulons qu' au vidimus d' icelles fait sous seel royale, ou duement collationé par l' un de nos amés et feaux notaires et secretaires, foy soit ajoutée comme à ce present original ; auquel, à fin que ce soit chose ferme et stable à toujours, nous avons fait mettre et apposer notre seel, sauf en autres choses nostre droit, et d' autrui en toutes. Donné à Villiers-courterez au mois de Juin, l' an de grace mil cinq cent cinquante et huit, et de nostre regne le douziesme.

*Extrait des registres du parlement de Paris.*

**V**Eües par la cour les lettres-patentes du roy, en forme de chartres, données

données à Villiers-couterets au mois de Juin dernier passé, sous-signées de la main du dict seigneur, et sur le reply, Par le roy de l' Aubespine ; par lesquelles, et pour les causes y contenues, le dit seigneur octroit, promet et accorde, à tous les habitans du dict royaume d' Ecosse, sujets du roy Dauphin de France, fils du dict seigneur roy, et de la reyne d' Ecosse Dauphine son epouse, qu' ils puissent à leur loise habiter, venir, resider, et demeurer en ce royaume, et en icellui tenir et posseder benefices et offices ecclesiastiques, et y acquerir biens, tant meubles qu' immeubles, qu' ils verront bon estre, comme s' ils estoient originaiement natifs de ce royaume, comme plus amplement le contiennent les dictes lettres de l' ordonnance de la dicte cour, communiquées au procureur general du roy, ses conclusions sur ce, et tout considéré, la dicte cour a ordonné, et ordonne, que les dictes lettres-patentes seront leues, publiées et enregistrées ez registres d' icelle, pour jouir pour les impetrans de l' effet d' icelles, tant que le royaume sera en l' obéissance, confederation, et amitié du roy ; et à la charge que les sujets de ce royaume pourront, en semblables, jouir de pareils droits, privi-

#### 44 *MEMOIRE de l'Alliance*

privileges, biens, terres et possessions, et tenir benefices et dignités au royaume d'Ecosse. Fait au parlement l'unziesme jour de Juillet, l'an mil cinq cens cinquante huiët. Lecta, similiter publicata et registrata in camera compulorum domini nostri regis, audito procuratore generali prout in registro 13tii Julii anno suprascripto. Signé LeMaitre.

Leues, publiées et enregistrées es registres du grand conseil du roy, ouy le procureur general du dict seigneur ce requerant sous les modifications contenues au registre, et à la charge de faire refformer l'adresse par ceux qui voudront s'aider de l'effect du contenir en ces presentes. Fait à Paris, au conseil, les dix neuf Juillet mil cinq cent cinquante huiët. Signé Faure.

En conséquence de ces lettres-patentes, et arrêt d'enregistrement, les trois estats d'Ecosse, assemblés en parlement au mois de Novembre 1558. firent un acte pour naturalizer et accorder les mêmes privileges à tous les François en Ecosse ; et copie de ces lettres-patentes fut enregistrée es actes du parlement d'Ecosse.

*Lettres*

*Lettres-patentes du roi Henri IV. portant confirmation des privileges des Ecoſſois, en l'an 1599.*

**H**ENRI, par la grace de Dieu, roi de France et de Navarre, à tous preſens et avenir, ſalutz.

Comme depuis qu'il a plu à Dieu nous appeller à la ſucceſſion de cette couronne, nous n'avons rien eu en plus grand recommandation que d'entretenir les alliances et correſpondences qui nous y avons trouvées que les rois nos predeceſſeurs avoient faites avec les princes et potentats de la chreſtienté pour le bien public de noſtre royaume; avons ſpecialement eu ſoin de l'ancienne confederation et alliance de long tems contractée et religieuſement obſervée entre nos dictſ predeceſſeurs roys, et les roys d'Ecoſſe, pour le mutuel ſecours et aſſiſtance qu'ils ont tiré les uns des autres aux occaſions qui ſe ſont preſentées pour le bien de leurs etats, et de leurs peuples et ſujets, et ce ſoit ainſy qu'outre cela nous avons une particuliere inclination à aimer noſtre très cher et très amé bon frere et couſin Jaques VI. de ce nom, à preſent regnant au dict pays d'Ecoſſe,

cosse, en consideration dequoy, desirant, à l'exemple des autres roys nos predecesseurs, faire paroître à nostre dict bon frere et couzin le dict roy d'Ecosse, que la continuation de son ainitié, nous est chere et recommandée, et favoriser ceux de la dicte nation par toutes sortes de temoignages et bienveillances, en leur departant les graces et privileges dont ils se sont rendus dignes pour l'affection et fidelité qu' ils ont porté à cette couronne : Sçavoir faisons, que pour les considerations dessus dictes, et de nostre grace speciale, pleine puissance et autorité royale, avons dit, déclaré, et ordonné, disons, declarons, et ordonnons, par ces presentes, voulons, et nous plaist, que les subjets de nostre dict bon frere et couzin le roy d'Ecosse, qui habitent, et demeureront ci-après en cestui nostre royaume, puissent accepter, tenir et posseder tous et chacuns les benefices, dignités et offices ecclesiastiques dont ils pourront estre justement et canoniquement pourvus à bon titre, non derogeant aux decrets et concordats, privileges, franchises, libertés de l'eglise Gallicane, d'iceux prendre et apprehender la possession et jouissance, et en recevoir et percevoir les dicts fruits et re-

venus,

venus, à quelques sommes qu'ils soient et se puissent monter; et d'avantage acquérir à l'avenir, en nostre dict royaume, pays, terres et seigneuries de nostre dicte obéissance, tous et chacuns les biens, tant meubles qu'immeubles, qu'ils verront bon estre, les tenir et posséder, ensemble ceux qui leur pourront echeoir, compter et appartenir, soit par succession, donation, ou autrement, et en ordonner et disposer par testament, ordonnance et dernière volonté, et donation faite entre vifs, et en quelque sorte que ce soit; et qu'en les héritiers ou autres esquels ils echeront ab intestat, ou autrement, soient demeurans en nostre dict royaume, ou qu'ils soient au dict pais d'Ecosse, lors que la dicte succession ou donation echeoira, leur puissent succéder, prendre et apprehender la possession et jouissance de leurs dicts biens, tout ainſy qu'ils feroient ou pourroient faire s'ils estoient originaires natifs de nostre dict royaume et pays; pourvu que ceux qui testeront et decederont ab intestat, soient regnicoles, sans que nostre procureur general, ou autres nos officiers, puissent doresnavant prétendre leurs dicts biens avons acquis par droit d'aubaine, ni que les dicts sujets du dict

roy

roy d'Ecosse soient en la jouissance d'iceux biens aucunement troublés; sans aussi que les arrests et jugements cy-devant donnez contraires au contenu des dictes presentes puissent pour l'avenir empescher l'effect d'icelle, ne qu'il soit besoin aux sujets du pays d'Ecosse obtenir autre dispense ou declaration que ces presentes; et à tout ce que dessus, nous les avons habilités et dispensés, habilitons et dispensons par ces presentes, sans qu'ils soient tenus pour raison de ce nous payer, ou à nos successeurs, aucunes finances ou indemnité, de laquelle, à quelque somme, valeur et estimation qu'elle soit et se puisse monter, nous les avons, en consideration de ce que dessus, quittés et dischargés, quittons et dischargeons par ces presentes, signées de notre main; à la charge qui si, pour raison des dicts benefices des quels les dicts Ecossois pourront estre pourvus, se meut procès et contention, ils ne fairont tirer ne convenir aucun de nos sujets, si non par devant ceux de nos juges auxquels la connoissance appartiendra: Si donnons en mandement, à nos amez et feaux les gens tenans nostre cour de parlement, grand conseil, et gens de nos comptes à Paris, tresoriers generaux de

de France, et tous nos bailifs, senechaux, prevots, et autres nos justiciers et officiers, ou leurs lieutenants, presents et avenir, et à chacun d'eux comme à lui appartiendra, de nos presentes grace, congé, licence et permission, et de tout le contenu en ces dites presents, ils fassent, souffrent et laissent les dicts sujets et habitans du dict royaume d'Ecosse, jouir et user pleinement et paisiblement, cessant, et faisant cesser, tous troubles et empeschemens au contraire ; car tel est notre plaisir ; nonobstant que la valeur de la dicte finance ne soit y spécifiée et déclarée, que tels dons n'ayent accoutumé se faire que pour la moitié ou le tiers des ordonnances par nous ou nos predecesseurs faites, sur l'ordre et distribution de nos finances, à quoy avons, de nostre pleine puissance et autorité royale, derogé et derogeons, et aux derogatoires y contenus, et quelconques ordonnances, restrictions, mandemens et deffences au contraire. Et pour ce que de ces dictes presentes l'on pourra avoir affaire en plusieurs et divers lieux, nous voulons qu'au vider d'icelles, faites sous seel royal, ou duement collationnées, foi soit adjoutée comme au present original, auquel, à

fin que ce soit chose ferme et stable à toujours, nous avons fait mestre nostre seal, sauf en autre chose nostre droit, et l'autrui en toutes. Donné à Fontainebleau au mois de Mars, l'an de grace mil cinq cent quatre vingt dix neuf, et de nostre regne le dixiesme. Signé HENRY, et sur le reply, Par le roy de Neufville, à costé *visa*, et sealées en lacet de soye rouge et verte, de cire verte du grand seal, registrées ou y le procureur general du roy ; sans que les Ecossois qui ne sont regnicoles puissent succeder à ceux qui demeureront en ce royaume ; et les dicts Ecossois demeurans en ce royaume, ne seront privés des dictes lettres en quittant la dicte demeure. A Paris, en parlement, le dernier jour de Juillet mil cinq cent quatre vingt dix neuf. Signé DuTillet. Collation extraite des registres et ordonnances royaux registrée en parlement. Signée Voisin, avec paraphe.

*Extrait des registres du parlement.*

CE jour, après avoir vû par la cour les lettres données à Fontainebleau au mois de Mars dernier, signées Henri, et sur le reply, de Neufville, et sealées

lées du grand sceau, en lacet de soye rouge et verte, de cire verte, par lesquelles, pour les causes y contenues, le dict seigneur veut que les sujets du roy d'Ecosse qui habitent et demeurent, habiteront et demeureront ci-après en ce royaume, puissent accepter, tenir et posséder tous et chacuns les benefices, dignités et offices ecclesiastiques dont ils pourront estre pourvus à bons titres, non dérogeant aux saints décrets, privileges et libertés en l'eglise Gallicane; et d'avantage, en ce dit royaume acquérir tous et chacuns les biens, tant meubles qu'immeubles, les tenir et posséder, ensemble ceux qui leur pourront echeoir et appartenir, soit par succession, donation, ou autrement, et en ordonner et disposer par testament, ordonnance, et dernière volonté, et autrement, en quelque sorte que ce soit; et que leurs parents et autres aux quels ils en auront disposé, et aux quels ils echerront ab-intestat, ou autrement, soit qu'ils soient demeurants en ce royaume, ou au dit pais d'Ecosse, lorsque la dicte donation ou succession echerra, leur puissent succéder, prendre et apprehender la jouissance de leurs dits biens tout ainsi que s'ils estoient originairement natifs de ce dit

dit royaume, pourvu que ceux qui testeront, et decederont ab-intestat, soient regnicoles, comme plus au long le continuent les dictes lettres, et conclusions du procureur general du roy : La matiere mise en deliberation; la dite cour à arreté et ordonné, que les dictes lettres seront en registrées d' icelle ou y le procureur general du roy, sans que les Ecoissois demeurant en ce royaume, ne seront privés du benefice des dictes lettres en quittant la dite demeure. Fait en parlement le dernier jour de Juillet, l'an mil cinq cent quatre vingts dix neuf. Signé Voisin, avec paraphe.

*Lettres-patentes de Louis XIII. pour confirmer les privileges des Ecoissois en France en l'an 1612.*

**L** OUIS, par la grace de Dieu, roy de France et de Navarre, à tous presens et avenir, salut, Nos predecesseurs rois, même le feu roy Henry le grand, nostre très honoré seigneur et pere, (que Dieu absolve) par ses lettres-patentes de l'année mil six cent quatre vingts dix neuf, verifiées en nostre cour de parlement à Paris, auroit voulu et ordonné, pour plusieurs grandes consi-  
derations

derations contenues en icelles, que ceux de la nation Ecoſſoïſe, qui habiteroient et demeureroient ci-après en ceſtuy noſtre royaume, puiſſent accepter, tenir, et poſſeder tous et chacuns les bénéfices, dignités et offices eccleſiaſtiques, dont ils pourroient juſtement etre pourvus, en prendre la poſſeſſion, fruits et reve- nues, acquerir dans le dict royaume, pais et terres, et ſeigneuries de noſtre obéiſſance, tous biens tant meubles qu'im- meubles, les tenir et poſſeder, enſemble ceux qui leur pourroient echeoir par teſtament, donation, ou autrement, tout ainſy qu' ils pourroient faire comme ſ' ils etoient originaires natifs de noſtre dit royaume, aux charges et conditions, et ainſi qu' il eſt plus au long porté et ſpecifié par les dictes lettres et verification d' icelles. En conſequence des quelles, noſtre très cher et bien amé Guilliame Morifſon Ecoſſois, fils de Jean Morifſon et d' Elizabeth Gray auſſi Ecoſſois, ſes pere et mere, en leur vivant demeurans à la ville de Glaſgo, s'e- ſtant retirés du dit pais et habitué trente ans en nos villes de Rouën et Dieppe, nous à fait très humblement ſupplie- er et requerir le faire jouir du contenu es dictes lettres, ſous le benefice et  
 grace

grace desquelles il a abandonné le dit  
 pais pour vivre et mourir en cestui no-  
 stre royaume : Sçavoir faisons, que vou-  
 lant conserver et maintenir les subjets du  
 royaume d' Ecosse es franchises, privi-  
 leges, et libertés à eux concédés par  
 nos dicts predecesseurs, et à leur exem-  
 ple favorablement les traiter, à icellui  
 Guillaume Morisson, pour ces causes, et  
 autres à ce nous mouvants en conse-  
 quence des dictes premieres lettres, des-  
 quelles la copie, extraite du greffier de no-  
 stre dicte cour de parlement à Paris, est  
 cy attachée sous le contre-scel de notre  
 chancellerie, avons permis et accordé,  
 de notre grace speciale, pleine puissance  
 et autorité royale, permettons et ac-  
 cordons, voulons, et nous plaist, que  
 conformément aux dictes lettres et veri-  
 fications d' icelles, il puisse s' habituer  
 et demeurer en cestui nostre royaume,  
 pais, terres, et seigneuries de nostre o-  
 béissance, y acquerir tous et chacuns les  
 biens, tant meubles qu' immeubles, qu' il  
 verra bon estre, les tenir et posséder, en-  
 semble ceux qui lui pourront echeoir,  
 compter, et appartenir, soit par successi-  
 on, donation ou autres, et en ordonner  
 et disposer par testament et ordonnance  
 de derniere volonté, donation faite en-  
 tre

tre vifs, et en quelque sorte que ce soit, et que ses héritiers, ou autres aux quels ils écherront ab intestat, ou autrement, soit qu' ils soient demeurants en nostre dit royaume, ou qu' ils soient au dit pais d' Ecosse, lors que la dicte succession ou donation eschoira, lui puisse succeder, prendre et apprehender la possession et jouissance des dits biens, tout ainfy qu' ils seroient ou faire pourroient, s' ils estoient originaires natifs de nostre dict royaume et pais, pourvu qu' ils seront regnicoles ; sans que nostre procureur general, ou autres nos officiers, puissent dorenavant pretendre leurs dicts biens à nous acquis par droit d' aubaine ; ni aussi que toutes choses faites à le contraire du contenu des presentes puissent pour l' avenir empêcher l' effect d' icelle, et qu' il soit besoin par lui obtenir autre dispense ou declaration que ces presentes ; et de tout ce que dessus, l' avons habilité et dispensé, habilitons et dispensons, par ces dites presentes, sans qu' il soit tenu pour raison de ce nous payer, ou à nos successeurs, aucunes finances ou indemnité ; de laquelle, à quelque valeur ou estimation qu'elle soit et se puisse monter, nous les avons, en consideration de ce que dessus,

sus, quitté et dechargé, quittons et dechargeons par ces presentes: Si donnons en mandement à nos amez et feaux conseillers les gens tenans nos cours de parlement, gens de nos comptes à Paris et Rouen, tresoriers generaux de France à Paris et Rouen, ou leurs lieutenans, ou à chacun d' eux en droit, soy premier sur ce requis, et à tous nos autres bailifs, senechaux, prevots, et autres nos justiciers et officiers, ou leurs lieutenans, presens et avenir, et à chacun d' eux ainsy qu' il appartiendra, ces presentes faire registrer, et du contenu jouir et user pleinement et paisiblement les dits Guillaume Morisson et ses successeurs, cessant et faisant cesser tous troubles et empeschemens au contraire. Car tel est nostre plaisir. Et à fin que ce soit chose ferme et stable à toujours, nous avons fait mettre nostre seal à ces dites presentes, faus en autre chose nostre droit et l' autrui. Donné à Paris au mois d' Octobre, l' an de grace mil six cent douze, et de nostre regne le troisieme. Signé Louis. Et sur le reply, Par le roy, la reine regente sa mere presente, et nostre relation signée Potier en paraphe, à costé, contentes signées Poulsepin en paraphe, et au dessous *visa*;

sa ; et scellées du grand sceau de cire verte en lacet de soye rouge et verte.

*Extrait des registres du parlement de Paris.*

**R**Egistrées ou y le procureur general du roy, pour jouir par l'impetrant de l'effect et contenu en icellé, à la charge que le dit impetrant sera tenu obtenir, et favouresier au dict seigneur, un brief de nostre saint Pere le pape, dans six mois prochenement venant, par laquelle sa sainteté accordera qu'advenant vacation par mort, resignation, ou autres, des benefices dont il pourra estre pourvu en ce royaume et pais, etant à la nomination et representation du dict seigneur, il ne sera pourvu à iceux par sa dite sainteté, sans la nomination, placets, ou consentement du dit seigneur roy ; et que pour raison des dits benefices, il ne fera tirer ni convenir les sujets du roy en cour de Rome, ainsi à cause d'iceux si se meut procès, il les poursuivra en ce dit royaume par devant les juges aux quels la connoissance en appartiendra ; et outre, à la charge que l'impetrant ne pourra estre pourvû d'evesché, archevesché, ou abbaye

de chef d'ordre, ni autres vicaries en forme des dits benefices, des quels il pourra estre pourvû en ce royaume comme naturel François. A Paris, en parlement, le quinziésme jour de Decembre mil six cent douze. Signé DuTillet ; un seing et paraphe. Et sur le dit reply est encore escrit, Registré au greffe du tresor, ou y à ce consentant le procureur general du roy, pour jouir par l'impetrant de l'effect et contenu d'icelle, aux charges et conditions portées par l'arrest de la cour. Fait à Paris le vingtieme Decembre mil six cent douze. Signé L' Annier, en paraphe.

*Arrest du conseil d'état du roy Louis XIV. en faveur des Ecoissois en France.*

**S**UR ce qui est représenté au roy en son conseil, la reyne regente sa mere presente, que des l'année sept cent quatre vingts neuf, Charlemagne regnant en France, et Achaius en Ecosse, l'alliance et confederation ayant esté faite entre les deux royaumes, offensive et deffensive, de couronne à couronne, de roy à roy, et de peuple à peuple, ainsy qu'il est porté par la chartre ditte la Bulle d'or, elle auroit jusqu'à present  
continué

continué sans aucune interruption, et esté ratifiée par tous rois successeurs du dict Charlemagne, avec des avantages et prerogatives si particuliers, que non seulement les Ecoissois sont en possession d'acquérir et posséder des biens meubles et immeubles, et des benefices en France, et les François en Ecosse, sans prendre aucunes lettres de naturalité ; mais encore il auroit été accordé aux dits Ecoissois, de ne payer que la quarte des droits de la douane de toutes les marchandises qu'ils transportent au dit pais d'Ecosse, privileges dont ils ont toujours jouy et jouissent encore à present ; que même quelque rupture qu'il y ait entre les couronnes de France et d'Angleterre, depuis l'union du royaume d'Angleterre et celui d'Ecosse, les François n'ont laissé d'estre traités par les Ecoissois comme amis et confederés, et notamment en l'année mil six cent vingt six, qu'ils François en Ecosse et les Ecoissois en France eurent reciproquement main levée de leurs marchandises, pendant que celles des François en Angleterre, et celles des Anglois en France, furent confisquées ; et qu'il n'a jamais été fait de difference ni distinction dans ce royaume entre les  
sujets

sujets naturels de sa majesté, et les dits Ecoissois : C' est pourquoy le feu roy d' heureuse memoire, ayant, par sa declaration du mois de Janvier mil six cent trente neuf, ordonné qu' il seroit fait des taxes sur tous les etrangers de son dit royaume ; sa majesté auroit, par arrest de son conseil du onze Mai au dict an, exempté et dechargé tous les Ecoissois demeurans en icellui, leurs enfans, descendans et heritiers, de toutes les taxes faites ou à faire sur les etrangers. En consequence de la dite declaration, arrests et rolles des taxes expedés sur ce sujet, voulant que si aucun Ecoissois y avoit été compris, soit en la ville de Paris au autres de son royaume, ils en fussent tirés sans difficulté en vertu des dits arrêts, nonobstant les dites lettres de declaration, arrêts, et autre chose à ce contraire. Au prejudice de quoy, ceux qui ont traité des taxes ordonnées estre faites sur tous les etrangers demeurants en ce dit royaume, en vertu des lettres de declaration du mois de Janvier dernier, n' auroient laissé de comprendre, dans les rolles qu' ils ont fait expedier en execution d' icelle, quelques particuliers de la nation Ecoissoise parmi les autres etrangers, sans exprimer

exprimer leurs païs et qualité, ce qu'estant absolument contraire à l'intention de sa majesté, qui veut et entend entretenir inviolablement la dite confederation et alliance avec les dits Ecoissois, et les maintenir en tous les droits, privileges, et prerogatives à ceux accordés par les rois ses predecesseurs, et qu'il a ratifiés depuis son avenement à la couronne, le roi estant en conseil, la reine regente sa mere presente, a dechargé, et decharge tous les gentilshommes Ecoissois demeurants en son dit royaume de la taxe sur eux faite en qualité d'etrangers ; fait ses majestés deffences à tous huissiers, et sergens de les contraindre pour raison de ce, à peine de mil livres d'amende, et de tous depens, dommages et interêts, et pour les autres Ecoissois sa majesté a surfis le payement des dites taxes pendant trois mois, durant lequel tems fait sa majesté deffences de les contraindre, si ce n'est qu'il y ait convention faite par eux. Fait au conseil d'estat du roy, sa majesté y estant, la reine regente sa mere presente, tenu à Fontainebleau le dix neuf Septembre mil six cent quarante six. Signé Le Tellier.

*Privi-*

*Privileges des marchands Ecoffois trafiquants en France, accordés par le roy François I. en 1518.*

**F**RANCOIS, par la grace de Dieu, roy de France. Sçavoir faisons à tous presens et avenir, que nous voulons favorablement traiter les sujets de nostre très cher et très amé frere, cousin et allié le roy d'Ecosse, en faveur de la grande et ancienne alliance estant entre nous et lui, et des grands et recommandables services que ceux de la nation Ecoissoise ont fait à la couronne de France : Pour ces causes, et pour leur donner plus grande occasion d'y continuer, et pour autres considerations à ce nous mouvants, en inclinants à la requeste de nostre très cher et très amé cousin le duc d'Albanie, regent et gouverneur d'Ecosse, avons tous et chacuns les marchands Ecoffois, qui sont et seront ci-après marchandans, frequentans et conversans en cestuy nostre royaume, affranchis, quittés, exemptés, affranchifions, quittons et exemptons, de nostre grace speciale, pleine puissance et autorité royale, par ces presentes, signées de nostre main, perpetuellement, et à  
tousjours,

toujours, de la nouvelle imposition de douze deniers Tournois pour livre, qui se leve en la ville de Dieppe sur la marchandise foraine, outre la somme de quatre deniers Tournois pour livre qui a été d'ancienneté cueillée et levée sur la dite marchandise foraine. Si donnons en mandement, par ces mêmes presentes, à nos amez et feaulx les gens de nos comptes, et tresoriers de France, et à tous nos autres justiciers et officiers, ou à leur lieutenants presens et avenir, et à chacun d'eux, si comme à lui appartiendra, que de nos presentes grace, affranchissement, quittance et exemption, ils fassent, souffrent et laissent les dicts marchands Ecossois, et leurs successeurs, qui sont et seront marchandans et frequentans en nostre dict royaume, jouir et user pleinement et paisiblement, perpetuellement et à toujours, sans leur donner, ni souffrir être donné aucun detourbier ou empechement ; car tel est nostre plaisir ; nonobstant quelsconques ordonnances, restrictions, mandemens ou deffences à ce contraires. Et à fin que ce soit chose ferme et stable à toujours, nous avons fait mestre nostre seal à ces dites presentes, sauf en autre chose nostre droit, et l'autrui en toutes.

Donné

Donné à Amboise au mois de Mai,  
l'an de grace mil cinq cent dix huit, et  
de nostre regne le quatriesme.

*Privileges des marchands Ecoffois tra-  
fiquants en France, accordés par le roy  
Henri II. en 1554.*

**H**ENRY, par la grace de Dieu,  
roi de France, à nos amez et  
seaux conseillers, les gens tenants notre  
cour de parlement à Roüen, gens de  
nos comptes à Paris, generaults sur le  
fait de nos finances et des aydes, mai-  
tres de port au dit Roüen, et à tous nos  
autres justiciers et officiers, ou leurs lieu-  
tenans, qu' il appartiendra, salut. Nous  
inclinants liberalement à la requeste qui  
nous a esté faite par notre très chere et  
très amée fille la reine d' Ecoffe, pour  
ses sujets au dict país, et plusieurs au-  
tres considerations à ce nous mouvants,  
à fin d' oter toutes les difficultés que  
vous et chacun de vous pourriez faire,  
de faire jouir les sujets de notre dicte  
fille au dit país d' Ecoffe, de nos lettres  
d' exemption et ampliation cy attachées  
sous notre contre-seel, et y mettre un  
fin finale, avons en amplifians et inter-  
pretans icelles dit, déclaré et ordonné,  
et

et de notre propre mouvement, certaine science, grace speciale, pleine puissance et autorité royale, disons, declarons et ordonnons, que par nos dites lettres cy attachées, comme dict est, nous avons entendu, et entendons, que les sujets du dit pais d' Ecosse ne seront tenus payer, pour les marchandises qu' ils tireront et enleveront de nos pais et duché de Normandie, villes, bourgs, et havres d' icelles, quels qu' ils soient, pour mener au dict pais d' Ecosse, autres ni plus grands subside et droits d' imposition qu' ils ont cy-devant accoutumé de payer, et payerent en nostre ville de Dieppe, lors des edits par nous faits sur la perception de nos droits d' imposition foraine: Et en tems que mestier est ou seroit, les avons exemptés, acquittés et affranchis, et de nos grace et autorité que dessus, exemptons, quittons et affranchissons du surplus des dicts droits, et à quelque somme qu' ils puissent monter, outre et par dessus ce qu' ils ont d' ancienneté accoutumé payer en nostre ville de Dieppe, encore qu' ils ne soient cy-dessus spécifiés par ces dites presentes ; par les quelles vous mandons, et chacun de vous, si comme à lui appartiendra, commettons et expresse-

pressement enjoignons, faire icelles nos dites lettres et ces presentes lire, publier et enregistrer, et du contenu en icelles, jouir les sujets de notre dicte fille pleinement et paisiblement, sans à l'occasion de nos dictés edits leur faire, ni souffrir estre fait, mis et donné aucun trouble, destourbier ou empeschement au contraire, ainsy que par nos dictes lettres cy attachées, comme dit est, vous est mandé faire ; car tel est nostre plaisir ; nonobstant les dits edits par nous et nos predecesseurs faits sur la reception des dits droits, aux quels pour cet egard, et sans y prejudicier ailleurs, nous avons derogé, et derogeons, et d'icelles exempté, et exemptons les dits sujets d'Ecosse par ces dites presentes, que à cette fin nous avons signées de nostre main. Donné à Paris le troiziesme jour de Fevrier, l'an de grace mil cinq cent cinquante deux, et de nostre regne le huitieme.

Ratifié et approuvé par tout où il a esté necessaire.

*Con-*

*Confirmation des privileges des marchands  
Ecoffois trafiquants en France, accordée  
par le roy Henri le IV. en 1599.*

**H**ENRI, par la grace de Dieu, roy de France et de Navarre, à tous presens et avenir, salut. Le feu roy François I. nostre très honoré sieur et ayeul, par ses lettres-patentes en forme de chartre, du mois de Mai mil cinq cent dix huit, desirant, pour plusieurs bonnes considerations, bien et favorablement traiter les sujets du royaume d'Ecosse, en faveur de la grande et ancienne amitié et alliance qui estoit entre les deux royaumes, et des grands et recommandables services que ceux de la nation Ecoffoise avoient faits à la couronne de France, auroit affranchi, quitté et exempté tous les marchands Ecoffois, marchandans, frequentans, et commerçans en ce royaume, de l'imposition foraine de douze deniers Tournois pour livre, qui se levoit lors en notre ville de Dieppe sur la marchandise, oultre quatre deniers Tournois pour livre de l'ancien domaine forain: Et depuis sur la plainte que les dits marchands avoient faite au feu roy Henri II. nostre très honoré

honoré sieur et pere (que Dieu absolve) que sous pretexte d'un nouvelle edit sur la traicte foraine, les officiers d' icelle en notre ville de Roüen les avoient contrains de payer vingt deniers pour livre pour la nouvelle imposition foraine, il auroit par autres lettres-patentes, en forme de chartre, du mois d' Octobre en l' an mil cinq cent cinquante quatre, en amplifiant la dite premiere exemption, ordonné que les dicts marchands Ecoffois ne seroient tenus payer, pour raison des marchandises qu' ils tireroient et enleveroient de nostre dit pais de Normandie, et de quelques villes d' icellui pais que ce fut, pour mener au dict pais d' Ecoffe, autres droits d' imposition et subsides qu' ils avoient accoutumé faire d' ancienneté, et faisoient lors de l' expedition du dict nouvelle edit fait sur la perception des dicts droits d' imposition foraine et domaine forain, ainsy que plus au long le contiennent les dictes lettres verifiées ou besoin a esté. Et encore, par autres lettres-patentes il auroit déclaré avoir entendu, que les sujets du dict pais d' Ecoffe ne fussent tenus payer, pour les marchandises qu' ils tireroient et enleveroient de nostre dict pais de Normandie, villes, bourgs, et hau-

hauvres d' icellui, pour mener au dict païs d' Ecoſſe, autres ni plus grands ſubſides et droits d' impoſition qu' ils avoient auparavant accoutumé de payer, et payoient en noſtre ville de Dieppe, lors des edits par nous faits ſur la perception de nos droits d' impoſition foraine. Mais d' autant qu' à l' occaſion des troubles qui ont eu cours en ce royaume, ſpecialement depuis dix ou douze ans, les choſes ont eſté tellement alterées, et les privileges des dicts marchands Ecoſſois enervez, de ſorte que ſ' il ne nous plaiſoit les leurs continuer et confirmer, ils craignoient y trouver des obſtacles et difficultés qui les priveroient du fruit de la grace qui leur a eſté accordée et continuée par les dicts roys et predeceſſeurs: Sçavoir faiſons, que nous ne deſirons moins favorablement traiter les dicts marchands Ecoſſois que les dicts rois nos predeceſſeurs ont fait, tant en conſequence de l' ancienne alliance et confederation qui eſt entre ce royaume et celui d' Ecoſſe, que pour l' amitié et bonne correfpondence qui eſt entre nous et le roy d' Ecoſſe Jaques VI. de ce nom, noſtre très cher et très amé bon frere et couzin, à preſent regnant au dict païs, nous avons, de noſtre grace ſpeciale,

speciale, pleine puissance et autorité royale, dict, déclaré et ordonné, disons, déclarons et ordonnons par ces presentes, voulons, et nous plaist, que les dicts marchands Ecoissois, marchandans, frequentans et conversans en cestui nostre dict royaume, jouissent à l'avenir en tout nostre dit pais et duché de Normandie, des mêmes franchises, privileges et immunités, pour les traictes et impositions foraines, et en la même sorte et maniere qu' ils en ont joui du tems des dicts roys François et Henri, nostre très honoré sieurs ayeul et beaufreire, jusqu'au renouvellement des dicts derniers troubles, que par injure du tems, la jouissance leur en a été empêchée: Lesquelles franchises, privileges et immunités, pour les considerations dessus dictes, et de nos grace, puissance et autorité, que dessus, nous leur avons confirmez, et confirmons, par ces dictes presentes pour ce signées de notre main, pour les marchandises qu' ils tireront et enleveront de nostre dit pais et duché de Normandie, villes, bourgs, et hauptres d' icellui, quels qu' ils soient, pour mener au dict pais d' Ecosse: Si donnons en mandement, à nos amez et feaux les gens tenans nostre cour de parlement à Roüen,

Rouën, gens de nos comptes, et cour des aides au dit pais, tresoriers generaulx de France au dict Rouën, maitres des ports au dict lieu, ou ses lieutenans, et à tous autres nos justiciers et officiers, ou leurs lieutenans, qu' il appartiendra, que du contenu à ces presentes, ils fassent, souffrent et laissent les dicts sujets, marchands Ecoissois, jouir et user pleinement et paisiblement, cessans, et faisant cesser tous troubles et empechements au contraire, et à ce faire souffrir, et à leur rendre et restituer ci-après leurs biens et marchandises, si aucunes pour raison de ce leur estoient prises ou arretées, ils contraignent et fassent contraindre nos officiers de la traicte foraine, par toutes voyes et manieres dues et raisonnables, nonobstant oppositions ou appellations quelsconques ; et raportans ces presentes, ou son vidimus d' icelle, fait sous seal royal pour une fois seulement, nous voulons nos receveurs des dites traictes foraines en estre tenus quittés et dechargés par les gens de nos dits comptes en Normandie, aux quels nous mandons ainsy le faire sans difficulté. Et d' autant que de ces dictes patentes l' on pourra avoir affaire en plusieurs divers lieux, nous voulons qu' à la copie d' icelles,

## 72 MEMOIRE de l'Alliance

celles, duement collationnée, soy soit adjoutée comme au present original, auquel, en temoin de ce, et à fin que ce soit chose ferme et stable à toujours, nous avons fait mettre et apposer nostre seel, sauf en autres choses nostre droit, et l'autrui en toutes. Car tel est nostre plaisir. Donné à Fontainebleau au mois de Mars, l'an de grace mil cinq cents quatre vingts dix neuf, et de nostre regne le dixiesme. Signé HENRY. Et sur le reply est escript, Par le roy signé de Neufville, et seellé en lacqs de soye du grand sceau de cire verte.

D'une copie collationnée à l'original en parchemin, par un huissier de la cour du parlement de Rouen, le 27 Avril 1599.

F I N.

Wm



